

## AZ ÖNKORMÁNYZATOK BLOKKOLJÁK A TISZTESSÉGES VERSENYT

**Aktuális:** Keleti terjeszkedés PPP-alapítás  
Ukrajnában

**Vízgazdálkodás:** A jövőre felkészülve –  
Vízérőmű nyílt Tettau-ban

**Újrahasznosítás:** Papírhulladék – értékes  
alapanyag

**Emberek:** Csúcsérték – Első alkalommal több,  
mint 1.000 Ipari tanuló

# tartalomjegyzék



## KELETI TERJESZKEDÉS PPP-N KERESZTÜL UKRAJNÁBAN

Az ukrán iparvárosban, Zaporozsjében alapította a REMONDIS a várossal és az OLF Ltd.-vel közösen a cég történetének eddig legnagyobb PPP-társaságát. Fontos lépés a további expanzió útján Kelet-Európában. **10. oldal**



## A NÉMET VÍZGAZDÁLKODÁS KRITIKÁJA

A minőség kifogástalan, a struktúra rossz.: a gazdaságkutató ifo-Institut kritizálja a német vízgazdálkodás túlságos feltagozottságát. Egyedül ivóvíz ellátással németország-szerte 7.000 cég foglalkozik. A nemzetközi versenyben nincs esélyük. **22. oldal**



## PAPÍRHULLADÉK – ÉRTÉKES ALAPANYAG

Németország lakossága az elmúlt évben 15,5 millió tonna papírhulladékot gyűjtött össze. Régi újságok, iskolai füzetek és cipős dobozok szolgálnak alapanyagként új papíripari termékek előállításához. A REMONDIS Aktuális megmutatja, hogyan zajlik a körforgás. **30. oldal**

## AKTUÁLIS

- 4 Tisztességes verseny az önkormányzatok és a magángazdaság között  
Jürgen R. Thumann BDI-Elnök vendégkommentárja
- 6 Az igazságtalan versenyfeltételek megakadályozzák az árak tisztességes összehasonlítását
- 10 Zaporozsje várossal PPP alapítás
- 14 Felemelkedés új időkbe – a REMONDIS Magyarországon
- 16 Mintapélda Lengyelországból
- 18 Gabriel környezetvédelmi miniszter meglátogatta a Lipperwerket
- 20 Drámai túlkapacitások a termikus kezelés területén

## REMONDIS | VÍZGAZDÁLKODÁS

- 22 A német vízgazdálkodás: kifogástalan minőség, Katasztrofális struktúra
- 24 A vezetékes víz esetében is versenyhelyzet kell, úgy, mint az ásványvíz esetében – Andreas Bankamp kommentárja
- 26 A legtisztább víz Tettau-ból
- 28 Gemünden költséget spórol a REMONDIS-szal
- 29 REMONDIS Aqua alapított partnerséget Lengyelországban

## REMONDIS | ÚJRAHASZNOSÍTÁS

- 30 Papírhulladék – az ipar egyik fontos alapanyaga
- 33 Nagyszerviz a finomítóban
- 34 A környezetvédelemhez nemzetközi együttműködés szükséges
- 37 Az Opel REMONDIS-szal utazik
- 38 Nyomáspróba: az első próbát kiállták a kemencék
- 38 Kitüntetett tüzelőanyag óvja a klímát
- 38 A MUEG kátránytavat tisztít Szlovéniában
- 39 A műanyag hulladékok hasznosítása óvja az ásványi olaj tartalékokat
- 39 A TSR növekszik Keleten

## EMBEREK

- 40 Első alkalommal több, mint 1.000 ipari tanuló
- 42 Telephely portré: a REMONDIS Nordharz-ban

## Impresszum

Kiadó: REMONDIS AG & Co. KG, Brunnenstrasse 138, D-44536 Lünen  
 Tel.: +49 (0) 23 06/106-515, telefax: +49 (0) 23 06/106-530, www.remondis.com, info@remondis.com  
 Főszerkesztő: Jutta Kersting  
 Tördelés: www.atelier-14.de Nyomdai előállítás: Lonnemann, Selm





Egbert Tölle  
REMONDIS Igazgatósági tag

## ELŐSZÓ

### Kedves Olvasók!

Vállalatunk nagy lépésekben halad a jövő felé. Innovatív szolgáltatóként minden nap új utakat járunk – már meglévő piacainkon az üzleti területek diverzifikációjával és a cél régiókban sikeres expanziós projektek révén.

Ezen új piacokon sikerünk a tapasztalat és az új iránti bátorság, az ottani szabályozókhoz és emberekhez történő igazodás kreatív kombinációja. Mi mindenhol szigorúan ügyfeleink szükségleteihez igazodunk.

Ennek az útnak a sikeres bejárásához mindennek előtt igazságos és egyenlő versenyhelyzetre, erős nemzetközi irányultságra, jól képzett és sikerekre éhes dolgozókra olyan első osztályú szolgáltatási spektrumra van szükségünk, ami ügyfeleinket meggyőzi. Mindezekről, a siker lényeges elemeiről olvashatnak a „REMONDIS Aktuális” ezen számában: R. Thumann BDI-elnök (4. oldal) illetve sok más kiválasztott szakértő nyilatkozik a visszaállamosítási hullám vészes piacromboló hatásáról. Mindegyikük osztja azon véleményünket, hogy csak az egységes kockázati feltételekkel működő piaci verseny eredményezheti hosszútávon mindenki elégedettségét. (6. oldal)

A Public Private Partnership (PPP) marad a nagy infrastrukturális feladatok ellátásának megoldási kulcsa és sikermodellje. Az Ernst & Young egy új felmérése szerint minden harmadik német nagyváros privatizációs tervet készít. Ukrajnában kommunális partnerünkkel közösen Zaporozsjében egy 900.000 lakost érintő, mindeddig legnagyobb PPP-társaságunkat alapítottuk meg. Ez konzekvens folytatása növekedési stratégiánknak, melyről a következő oldalakon számos tudósítást olvashatnak lengyel, magyar és ukrán vonatkozásban.

A növekedést fiatal emberekkel hajtjuk végre, akiket mi magunk képzünk – szakmailag is, de mindennek előtt gondolkodásmódjuknak a piacainkra való ráirányításával! Ebben az évben is jelentősen megnöveltük a létszámot, így cégcsoportunk már több, mint 1.300 fiatalt foglalkoztat képzéssel összekötve. Mindegyiküket üdvözljük és mindannyiunknak „sok sikert”! (40. oldal) Ők hozzájárulnak ahhoz, hogy az emberek a jövőben is „első osztályú” cégről fognak beszélni, ha a REMONDIS-ról beszélnek. Úgy, ahogy azt a német környezetvédelmi miniszter, Gabriel a lippewerk-i látogatása alkalmával tette. (18. oldal) Kellemes olvasást kívánok Önöknek!

Egbert Tölle

Vendégkommentár

# Tisztességes verseny az önkormányzatok és a magángazdaság között

JÜRGEN R. THUMANN, A NÉMET IPARSZÖVETSÉG (BDI) ELNÖKÉNEK VENDÉGGKOMMENTÁRJA



Az állam által az állampolgárok számára végzett szolgáltatások terén érezhető változás következett be. A pontos körvonalak nélküli gyűjtőfogalom, a „közszolgáltatások” égisze alatt működő szolgáltatásokat, amelyeket korábban az állam, a tartományok és az önkormányzatok végeztek állami feladatként, ma már egyre nagyobb mértékben magánvállalatok is nyújtják. Ez jól is van így, hiszen a gazdasági működtetés nem tartozik az állami-önkormányzati szervek eredeti feladataihoz. Annál fontosabb a tisztességes versenyfeltételek megteremtése az önkormányzati és a magánszolgáltatók között.



A magángazdaság már számtalan területen hatásosan bizonyította, hogy lényegesen hatékonyabban képes szolgáltatások nyújtására, mint az állami-önkormányzati vállalatok. A magánvállalatok minőségi szolgáltatásokat nyújtanak, vonzó, piaci árakon, mivel – az állami vállalatoktól eltérően – állandó versenyhelyzetnek vannak kitéve, aminek eredménye a szolgáltatási paletta folyamatos bővítése és optimalizálása. Ebben a helyzetben aggodalomra ad okot az, hogyan torzítja el például a víz- és hulladékgazdálkodás terén a versenyt eklatáns módon az önkormányzatok közti – versenypályázat nélküli – közvetlen megbízások rendszere. A magánszektor szolgáltatóit ez az eljárás mód a kezdetek kezdetétől kizárja a megbízás elnyeréséből. Ez gyengíti a regionális gazdasági struktúrát, és végeredményben az állampolgárok terheit növeli.

Az önkormányzatok alapvetően szabadon együttműködhetnek egymással, és közösen végezhetnek szolgáltatásokat. Ha azonban olyan piaci szolgáltatásokról van szó, mint a vízszolgáltatás és vízkezelés vagy a hulladékgyűjtés és hulladékhasznosítás, versenypályázati rendszer szükséges: ha ugyanis az önkormányzatok közti együttműködések pályáztatás nélkül, azaz verseny nélkül jönnek létre, az érzékenyen érinti a versenyt, és az érintett piacon a kínálat szűkülését vagy akár teljes mértékű megszűnését

Jürgen R. Thumann, a Német Iparszövetség (BDI) elnöke



eredményezheti. A magánvállalatok versenyajánlatait nem veszik figyelembe. Teljes mértékben hiányzik a feladatok költségek szempontjából hatékony ellátása.

Különösen a közműtársulások kiterjesztése során szükséges a verseny torzulásának megakadályozása. A közműtársulások hagyományos szerepe egyre inkább a háttérbe szorul, és azok inkább a piaci részarányok privilegizált biztosítására szolgálnak. Így a közműtársulásokat a céllal visszaélve, a magánszféra akadályozásának eszközeül használják. Ennek meg kell változnia. Azt kívánom elérni, hogy az önkormányzati közműtársulásoknak ugyanazon versenyjogi feltételeknek kelljen megfelelniük, mint a magánpályázóknak. Az alapvető szabály: ott, ahol az adott szolgáltatást tekintve működő piac áll rendelkezésre, és nincs szorító kényszer az államosításra, az államnak vissza kell vonulnia!

A verseny további deformációját eredményezi az állami és a magánvállalatok ÁFA szerinti megkülönböztetése. Amennyiben a magánvállalatok helyt szeretnének állni a versenyben, ugyanazon teljesítmény mellett az időközben 19%-ossá lett ÁFA-kulccsal alacsonyabb ajánlatot kell benyújtaniuk. Ez az egyenlőtlen elbánás szemben áll az európai jogi előírásokkal! Különösen a hulladékhasznosítás terén jelent mindez igazolhatatlan piacra lépési akadályt a

magánvállalatok számára. Elkerülhetetlen az egyenlő adózási bánásmód! Az önkormányzati vállalatok versenypályázat- és adójogi privilegizálását a lehető leggyorsabban meg kell szüntetni, annak érdekében, hogy lehetővé váljanak a tisztességes verseny feltételei a piacon. Felszólítjuk a politikai tényezőket, hogy tegyenek megfelelő intézkedéseket a magángazdasági szereplők hátrányának megszüntetésére, és gondoskodjanak a tisztességes és transzparens versenyről, ami végeredményben mindenki javára válik.

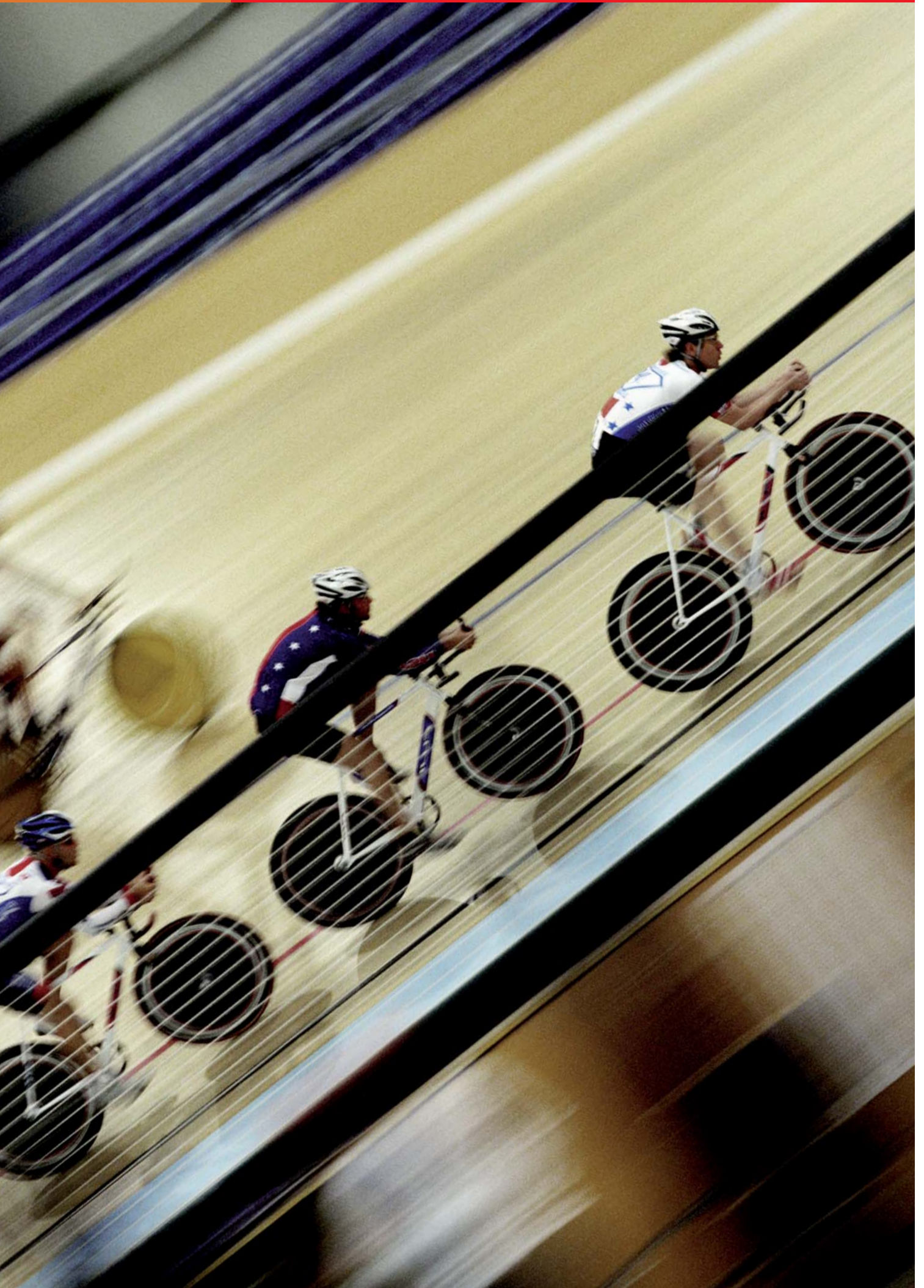
#### Rövid életrajz

- Született 1941-ben, Schwelmben (Westfalen)
- Nagykereskedelmi és külkereskedelmi diploma
- 1960: átveszi és kiépíti a Thumann Stahl-Service Center családi vállalatot
- 1966: belép a Hille & Müller csoportba (hideg hengermű), később beltag, majd ügyvezető igazgató
- 1978: megalapítja a düsseldorfi Heitkamp & Thumann KG-t
- 1991-től: a BDI elnökségének tagja
- 2000-2005: a BDI versenypiaci rendtartással foglalkozó bizottságának elnöke
- 2005 januárjától: a Német Iparszövetség (BDI) elnöke

Gazdasági szakértők szerint az Európai Unió belátható időn belül véget vet a magán és az önkormányzati vállalatok egyenlőtlen elbírálásának.

**„Ahol az adott szolgáltatásra nézve működő piac áll rendelkezésre, az államnak vissza kell vonulnia.”** Jürgen R. Thumann, a BDI elnöke







„Minél szabadabb a gazdaság, annál szociálisabb is.”

Ludwig Erhard (1887.02.04. – 1977.05.05.), a Német Szövetségi Köztársaság egykori kancellárja

Verseny

# Az igazságtalan versenyfeltételek megakadályozzák az árak tisztességes összehasonlítását

10 SZAKÉRTŐ IS A TISZTESSÉGES VERSENYFELTÉTELEK MELLETT SZÁLL SÍKRA

Ki csinálja jobban: az állam vagy a magángazdaság? Erről a kérdéstről heves vita folyik a víz- és a hulladék-gazdálkodás területén. A témát ideológiai és érzelmi szempontok is uralják. Az olyan jelszavak, mint „A víz nem portéka”, rendkívül megnehezítenek bármilyen tárgyi érvelést. A REMONDIS Aktuális tíz olyan szakértőt szólaltatott meg, akik az igazságos verseny mellett szállnak síkra.

01

Észak-Rajna-Vesztfália tartomány kormánya: Felismerték a magánszolgáltatók előnyeit

Az észak-rajna-vesztfáliai tartományi kormány tovább folytatja a privatizációt. Az önkormányzatokról szóló tartományi törvény tervezett módosításával (107. §) az önkormányzati hulladékkezelő vállalkozásoknak lényegesen nehezebb lesz a saját önkormányzati területükön kívül tevékenykedni. Ezt csak akkor tehetik majd meg, ha versenypályázaton bizonyosodott be, hogy az önkormányzat ezt a feladatot jobban tudja intézni, mint egy külső magánvállalkozó. A tartományi kormány és a tartományi parlament első olvasatban egyetértett a jogszabálytervezettel. Az FDP frakciójának állásfoglalása: „Az önkormányzati testületeknek az állami-önkormányzati közszolgáltatások kulcsfeladataira kell koncentrálniuk, ahelyett, hogy a díjfizetők pénzén és az adófizetők felelősségvállalási kockázata mellett a magánvállalatok üzleti területein portyáznának.”



„Az állami-önkormányzati szféra adójogi szempontból egyenlőtlen kezelése veszélyezteti a hulladék-gazdálkodás működő piacát.” Dr. Herbert Ferger, a kölni Ipari és Kereskedelmi Kamara ügyvezető igazgatója

02

Dr. Herbert Ferger, a kölni Ipari és Kereskedelmi Kamara ügyvezető igazgatója: Az állami-önkormányzati szféra adójogi előnyben részesítése a hatékonyságban csökkenését okozza

A hulladék-gazdálkodási piac igencsak működőképes piac, amelyen a magánvállalatok mind az árversenyben, mind a szolgáltatások terén kialakuló versenyben hatékony és

innovatív megoldásokkal jelentkeznek, érvel Herbert Ferger. Ezenfelül „az állami pályázók adóelőnye ezen a területen a hatékonyság csökkenését okozza, mivel az adótól mentesített szolgáltatók a költségelőny miatt kevésbé kényszerülnek a versenyszerű és gazdaságos vállalatvezetésre.” Az ilyen feladatok államosítása ezért „fájdalmas pofon a piacgazdaság számára”. →



„Abból indulok ki, hogy az Európai Unió előbb-utóbb élni fog a lehetőségeivel, és az Európai Közösség területén el fogja érni az adójogi szempontból egyenlő bánásmód elvének érvényesülését.” Christa Thoben, Észak-Rajna-Vesztfália tartomány gazdasági minisztere

03

#### Christa Thoben, Észak-Rajna-Vesztfália tartomány gazdasági minisztere: Az EU-ban kötelező az egyenlő elbánás elve

Christa Thoben határozottan képviseli az igazságos versenyfeltételeket a víz- és hulladékgazdálkodásban.

„Ide tartozik az önkormányzati és a magán hulladékkezelési szolgáltatások adójogi szempontból egyenlő kezelése is. Ezért támogatni fogom azokat a törekvéseket, amelyek az egyenlő bánásmódot kívánják elérni az adózás területén”, ígérte meg a miniszter asszony májusban az Ipari és Kereskedelmi Kamarának. Egyébként abból indulok ki, nyilatkozta Christa Thoben, hogy „az Európai Unió előbb-utóbb élni fog a lehetőségeivel, és az Európai Közösség területén el fogja érni az adójogi szempontból egyenlő bánásmód elvének érvényesülését.”

04

#### Fogyasztóvédelmi Központ: a veszteséges területek keresztfinanszírozása hatalmas eltérésekhez vezet a díjakban

A Fogyasztóvédelmi Központ a szemétszállítási díjaknak az egész országra kiterjedő vizsgálata során 500%-os eltéréseket is talált a különböző önkormányzatoknál, anélkül, hogy ennek tárgyi okai lehettek volna felfedezhetők. A rendkívüli eltérések oka szakértők szerint nemritkán a veszteséges önkormányzati területek, mint a helyi közlekedés vagy az uszodaüzemeltetés keresztfinanszírozása.

05

#### Dr. Wolfram Birkenfeld, a Német Szövetségi Pénzügyi Legfelsőbb Bíróság nyugalmazott bírása, ügyvéd:

##### Az ÁFA-szabályozás ellentmond az európai jognak

A víz- és hulladékgazdálkodás magánvállalatainak meg kell fizetniük az ÁFÁ-t, az állami-önkormányzati vállalatoknak pedig nem. A jogászok szerint ez ellentmond az európai jognak. Dr. Birkenfeld megerősíti ezt az álláspontot: „a verseny nagyobb mértékben torzul [...], ha az állam ugyanazt a szolgáltatást végzi a végfelhasználók számára, mint a magánvállalatok, így az ügyfeleknek az árat az egyik esetben ÁFA nélkül, a másik esetben ÁFÁ-val együtt kellene megfizetniük. Mivel a végfelhasználóknak nincs joguk az előzetesen felszámított ÁFA levonására, a magánszolgáltató szolgáltatása az ÁFA teljes összegével drágább lenne.”

06

#### Önkormányzati Hulladékgazdálkodási és Várostitztási Szövetség (VKS): az önkormányzati vállalatok ÁFA-privilegiuma hosszú ideig nem tartható fenn

Még maga az Önkormányzati Hulladékgazdálkodási és Várostitztási Szövetség is úgy véli, hogy az önkormányzati hulladékgazdálkodás ÁFA-privilegiuma nem fog hosszú ideig fennmaradni. Így nyilatkozott a szövetség ügyvezető igazgatója, Karin Opphard júniusban a sajtónak, a hulladékgazdálkodási területen tevékenykedő menedzserek



## „A víz Németországban európai viszonylatban túl drága. Ezen a területen versenyt kell teremteni, akkor az árak is csökkenni fognak.”

Harald Schledorn, az Adófizetők Szövetsége észak-rajna-vesztfáliai szervezetének elnöke

szimpóziumán. Ha a privilégium megszűnik, az önkormányzati vállalatoknak azonos feltételek mellett kell helytállniuk a versenyben.

### 07 ----- **Adófizetők Szövetsége: a privatizáció csökkenti a díjakat, ami a fogyasztók számára megtakarítást jelent**

Az Adófizetők Szövetségének észak-rajna-vesztfáliai szervezete kritikával illeti, hogy egyre több önkormányzat újra saját kézbe veszi a szemétszállítást – gyakran a fogyasztók költségére. A 400 észak-rajna-vesztfáliai önkormányzat körében évente végrehajtott díjösszehasonlítás azt mutatja, hogy a szolgáltatás versenypályázati kiírása útján a díjak csökkenhetnek. Példaként Harald Schledorn azt hozza fel az Adófizetők Szövetségének nevében, hogy Telgtében a díjak a privatizáció óta 35%-kal, Nordkirchenben 20%-kal, Wendenben 23%-kal csökkentek. Mindhárom önkormányzatnál a REMONDIS-t bízták meg a szemétszállítással. A díjak összehasonlítását végző Harald Schledorn összegző véleménye: „A versenypályázattal megtakarítás érhető el.”

### 08 ----- **Német Hulladékgazdálkodási Szövetség (BDE): panasz az adókedvezménnyel szemben**

A BDE júniusban panasszal élt az Európai Bizottságnál az önkormányzati vállalatok adójogi privilegizálása miatt a hulladékgazdálkodás területén. A Szövetség álláspontja szerint ez az egyenlőtlen elbánás szemben áll az európai ÁFA-irányelv rendelkezéseivel. Az európai jog szerint kötelező az állami-önkormányzati és a magánvállalatok egyenlő elbírálása. „Azt szeretnénk, ha a szolgáltatásaink objektíven összehasonlíthatók lennének az önkormányzati vállalatok szolgáltatásaival”, nyilatkozta a Szövetség szóvivője.

### 09 ----- **Jürgen R. Thumann, a Német Iparszövetség (BDI) elnöke: A versenynyomás jobb teljesítményre sarkall**

Önmagában a magánvállalat nem feltétlenül jobb, véli Jürgen R. Thumann. A tapasztalat azonban azt mutatja, hogy a magángazdaság kiváló minőségű szolgáltatásokat nyújt vonzó árakon, méghozzá általában lényegesen hatékonyabban, mint az állami-önkormányzati vállalatok. „Az állami-önkormányzati szférával ellentétben a magángazdaság a verseny állandó nyomásának van kitéve, ami a szolgáltatási kínálat folyamatos optimalizálását eredményezi”, véli a BDI elnöke.

### 10 ----- **Norbert Rethmann, a RETHMANN AG & Co. KG felügyelőbizottságának elnöke: A magánszolgáltatók jelentik a jobb alternatívát**

Hogyhogy a víz- és hulladékgazdálkodás szolgáltatásai a közszolgáltatások körébe tartoznak? „Ez közgazdasági értelemben téves” – véli Norbert Rethmann: „az egészségügyi ellátás, az élelmiszerellátás és az italokat előállító szektor feladatait sem sorolják a közszolgáltatások közé.” Minden olyan helyen, ahol a külső szolgáltató hasonlóan jól el tud végezni egy szolgáltatást, ott az adott feladatot valóban külső szolgáltatónak kellene végeznie: „az olyan önkormányzatok, mint Bergkamen vagy a Rhein-Sieg járás, amelyek újra államosítottak bizonyos szolgáltatásokat, a bennfentes kereskedelem útját választották: félnek a versenypályázattól, és a versenynek semmilyen esélyt nem adnak. A magánszolgáltatók nem tudják bizonyítani versenyképességüket, bár más helyütt már megmutatták, hogy a korszerű technika és logisztika segítségével költségeket tudnak megtakarítani, amiből végeredményben az állampolgár profitál.” (Katja Dartsch összeállítása)



„Mindenütt, ahol a magánszolgáltatók legalább ugyanolyan jó szolgáltatásokat nyújtanak, az önkormányzatoknak szabadabb kellene tenni az utat az igazságos verseny előtt.” Norbert Rethmann, a RETHMANN AG & Co. KG felügyelőbizottságának elnöke



Ukrajna



## Zaporozsje várossal PPP-t alapított a REMONDIS 900.000 lakos teljes ellátására

EGY ÚJ UKRAJNAI TÁRSASÁG ALAPÍTÁSÁVAL TERJESZKEDIK A REMONDIS KELET-EURÓPÁBAN

A REMONDIS kelet felé terjeszkedik tovább, és már Ukrajnában is jelen van: A piacra 2007. augusztus 17-én lépett be a társaság történetének eddigi legnagyobb PPP megalakulásával. Zaporozsje várossal és az OLF Ltd.-vel közösen a REMONDIS többségi tulajdonnal megalapította a „REMONDIS Zaporozsje GmbH”-t.





Az új társaság - felszínét tekintve Európa legnagyobb városában - több mint 300 dolgozót alkalmaz. A társaságnál több mint 180 jármű és eszköz áll rendelkezésre a lakossági és közületi hulladékok, újrahasznosítható hulladékok, települési folyékony hulladék elszállítására, továbbá zöldterület gondozására, úttisztításra és a téli hőmunka ellátására.

#### Nagy potenciájú gazdálkodási telephely

Zaporozsje város kb. 500 km-re van a fővárostól, Kijevtől. 900.000 körüli lakosságával Ukrajna 6 legnagyobb városa közé tartozik. A logisztikailag jól ellátott városban számos nehézipari, alumínium és vegyipari vállalat telepedett le.

**„A tartós növekedés érdekében, éppen a feltörekvő kelet európai országokban, a PPP útja kiválóan, eredményesnek bizonyult.”** Egbert Tölle, a REMONDIS AG & Co. KG igazgatóságának tagja

Emellett megtalálhatók még az autó és motoripar telephelyei is. A közelben lévő Dnjepr folyón található Ukrajna legnagyobb vízierőműve.

Zaporozsje városban a jólét – úgy ahogyan egész Ukrajnában, növekszik. A „Frankfurter Allgemeine Zeitung” nevű újság szerint az Ukrajna rendelkezésére álló bevétel az év első 4 hónapjában 10,5 %-kal nőtt. →

- Ez felélénkítette a fogyasztói magatartást – a növekvő vásárlások által növekszik a hulladék mennyisége is. A kutatók évi 10 millió tonna kommunális hulladéknövekedésre számítanak országos szinten, de a hulladék szelektív gyűjtésére eddig még nem fektettek nagy hangsúlyt. Ezen változtatni kell, a hulladék szétválogatásának természetesé kell válni.

Mivel Hamburg, München és Berlin városok még nem nyitottak egy privát partner részesedésbe való bevonására, Zaporozsje a legnagyobb REMONDIS részesedéssel rendelkező PPP, olyan városok előtt, mint Frankfurt, Stettin, Posen, Düsseldorf és Oberhausen.

#### Public Private Partnership, mint ideális minta

A növekvő alapanyagárak és növekvő környezeti terhelés idejében a gyárvárosok egy átgondolt eljárást vetnek be. Felszólalások történnek, hogy a hulladékok ne a nem megfelelően szigetelt ukraini depóniára kerüljenek, hanem követelik az újrahasznosítható anyagok újrahasznosítását. A kormány ennek a háttérnek a megelőzésére elhatározta a „szilárd hulladékkezelés program”-ját, amely egy környezettudatos hulladékgazdálkodást tervez. De a településeknek ehhez még hiányzik a logisztika, modern válogató és komposztművek, biztonságos depóniák és a know-how. Az új kormányprogram alapjaként az OLF Ltd. vállalat tavaly bevezette Zaporozsje városában a szelektív hulladékgyűjtést. A gyárváros most az új partnerével a REMONDIS-szal magára vállalta egész Ukrajna területén, hogy példamutatóként fog megjelenni a környezettudatos hulladékgazdálkodás területén. A REMONDIS abból indul ki, hogy a jövőben további PPP vállalatokat is alapít.

#### Interjú

**REMONDIS aktuális:** Milyen oknál fogva döntött Zaporozsje város arról, hogy a REMONDIS-szal közösen egy PPP-t indít el?

**Friedrich Buchholz:** Zaporozsje és Oberhausen több éve partnervárosok. A REMONDIS-t igen jól ismerik. A partnerek az elmúlt években többször látogatták meg a mi üzemeinket és megbizonyosodtak kompetenciánkról. Zaporozsje polgármestere, Yevgen G. Kartashov és az Olf Ltd. vállalat tulajdonosa, Sergej Olschansky is többször jártak Németországban, többek között Lünenben is. Válaszul, az Olf vállalat meghívására volt lehetőségünk nekünk is a város viszonyairól meggyőződni.

**REMONDIS aktuális:** Mik a PPP középtávú céljai?

#### A REMONDIS Kelet-Európában

Nemrégiben vette át a REMONDIS PPP vállalkozásokkal a magyarországi OTTO-csoport tevékenységeit, és fejlődött ezáltal Magyarország legnagyobb hulladékgazdálkodással foglalkozó vállalatai közé. (lásd 14. oldal). Lengyelországban a REMONDIS már piacvezető pozícióban van (lásd 16. oldal). További kelet-európai országok, amelyekben a REMONDIS jelen van, az Szlovákia és Csehország.

#### Jelentős beruházások tervezése

A közös vállalat jövőbeli feladatai közé tartozik a logisztika modernizációja, 2 válogatócsarnok építése, egy komposztálómű és egy nyugat-európai standardoknak megfelelő depónia építése. A PPP már több szolgáltatási szerződéssel rendelkezik vállalkozásokkal, lakásszövetkezetekkel és közintézményekkel is.

**Friedrich Buchholz:** Elsőként a városi kommunális üzemmel a Kommun Santrans és az Olf Ltd-vel egy szolgáltatási vállalkozást alakítunk, amely az európai standardoknak megfelel. Végül azt tervezzük, hogy a tapasztalataink megcélzott eredményeinek alapján Ukrajna más városai-ban is terjeszkednénk, és hasonló partnervállalkozásokat alapítanánk.

**REMONDIS aktuális:** Hogyan fogja a közös vállalat Zaporozsje város környezetvédelmét előre vinni?

**Friedrich Buchholz:** A város tisztaságát, és ezzel együtt az életszínvonalat jelentősen fel fogjuk emelni. Ehhez hozzá tartozik, hogy modern szelektív hulladékgyűjtési rendszerbe és előkészítőművekbe fogunk beruházni. Természetesen





Zaporozsje nem csak számos történelmi épületet kínál a lakosoknak és a turistáknak, hanem számos parkot, zöldterületet, fasorokat, amelyek a széles utakat övezik.



#### Zaporozsje adatai

Ország: Ukrajna

Körzet: körzetbe nem tartozó város

Magasság: 86 méter tengerszint felett

Terület: 334 km<sup>2</sup>

Lakosság: 900.000 körül (2006. január 1-ei állapot)

Népsűrűség: 2.379,3 lakos km<sup>2</sup>-enként

46,6 millió ember él Ukrajnában, amely felszínarányosan Európa legnagyobb országa.

lehetőséget látunk arra, hogy a város vállalkozásainak rendelkezésére bocsássuk a know-how-nkat.

**REMONDIS aktuális:** A Remondis-szal és az Olf Ltd. vállalattal való együttműködésnek milyen előnyei vannak a kommunális vállalat számára?

**Friedrich Buchholz:** A PPP lehetővé teszi a kommunális vállalatnak, hogy a mi tapasztalatainkkal dolgozzon, és a törzstőke biztosításával az ehhez szükséges beruházásokat megvalósítsa.



Egy sikeres jövő döntő lépése: az ukrajnai Zaporozsje város szerződésének aláírása: balról Sergiy Olshansky (Olf Ltd), Egbert Tölle (REMONDIS igazgatósági tag) Viktoriya Seabra das Neves (tolmács) Ansgar Fieling (Remondis vállalatfejlesztés), Friedrich Buchholz (Remondis ügyvezető) Andriy Kozak (kommunális vállalat igazgatója)



Nemzetközi

# Felemelkedés új időkbe

A REMONDIS ÚJ MEGBÍZÁST VÁLLAL MAGYARORSZÁGON

A magyarországi Otto-Csoport idén nyáron történt átvételével a REMONDIS Magyarország harmadik legnagyobb hulladékgazdálkodási cégévé vált. Minden 20. magyar lakos a REMONDIS ügyfele.

Az Európai Unióhoz való csatlakozás Magyarország részére magas környezetvédelmi követelményeket írt elő. Az Európai Unió elvárásainak való megfeleléshez és egy szélesebb környezetszennyezés megelőzéséhez sok mindent kellett modernizálni és felújítani. A legtöbb magyar település a víz- és hulladékgazdálkodás területén egy nemzetközi vállalkozással dolgozik együtt, aki többéves magas környezeti standardok tapasztalatával rendelkezik. Így a magyar hulladékgazdálkodás az elmúlt években egy körforgáson alapuló gazdálkodássá fejlődött, hulladékból alapanyagokat készít és a természeti kincseket óv meg. Ezzel együtt jár az is, hogy a magyar polgárok környezeti tudatossága egyre nő.

A REMONDIS 1995 óta van jelen Magyarországon. Akkoriban alakult meg az első PPP Szolnokon. Azóta a REMONDIS

folyamatosan bővül, modern gyűjtőautókat használ, támogatja a szelektív hulladékgyűjtést, beruházott válogatóműbe, komposztálóműbe, úgy mint az új környezetvédelmi szabályoknak megfelelő depóniákba. Eddig tevékenységei inkább az ország keleti felében koncentráálódtak. Ez most azonban megváltozott. Június végén a REMONDIS átvette az Otto-csoport magyarországi hulladékártalmatlanítási és újrahasznosítási tevékenységeit. Az OTTO is egy német vállalat és piacvezető a hulladékgyűjtő edények gyártásában. Az OTTO cégek átvételével a REMONDIS ki tudja építeni a piaci pozícióját Magyarország nyugati részén is, új ügyfeleket és új területeket nyerhet el. Deres Szabolcs: „a tevékenységeink összevonásával adott a lehetőség, hogy az újrahasznosítható mennyiségeinket összesítve egy még gazdaságosabb rendszert fejlesszünk ki.”



„Különösen erős környezettudatosság alakult ki a gyerekek-  
nél és a fiataloknál – számukra a szelektív hulladékgyűjtés  
számos régióban már nem nélkülözhető.”

Deres Szabolcs, ügyvezető REMONDIS Magyarország



A REMONDIS az elmúlt hónapokban erősödést mutatott a magyarországi piacon, többek között hulladékgazdálkodási központokat üzemeltet Képtón, Tiszafüreden, Dabason, Kunszentmártonon és Gyomaendrődön. Az említett városokban a REMONDIS az Európai Unió elvárásainak megfelelő depóniákat üzemeltet. *(dartsch)*

„Olyan nemzetközi vállalatok támogatásával, mint a REMONDIS, sikerült Magyarországnak a lehető leg-rövidebb idő alatt Európai Uniós környezetvédelmi standardokat átvenni és ezzel jelentősen hozzájárulni a környezet- és klímavédelemhez.”

Dr. Peisch Sándor rendkívüli és meghatalmazott magyarországi nagykövet



„15 évvel ezelőtt megkockáztattuk a liberalizált lengyel piacra való belépést, és ezt az utat a lengyel partnerünkkel közösen eredményesen kitapostuk. Erre büszkék lehetünk.”

Norbert Rethmann, a RETHMANN AG & Co. KG Felügyelő Bizottságának elnöke

Public Private Partnership

## Mintapélda Lengyelországból

### 15 ÉV ALATT A REMONDIS LENGYELORSZÁGBAN PIACVEZETŐ VÁLLALATTÁ VÁLT

A lengyel PPP sikere egy fontos bázist képez a REMONDIS egész kelet-európai bővítéséhez. 15 évvel ezelőtt a REMONDIS Poznanban a Vajdaság fővárosában lépett be a piacra. Mára a REMONDIS vezető lengyel vállalat a víz- és hulladékgazdálkodás területén.

15 évvel ezelőtt a lengyel város Poznan és a REMONDIS elhatározta az együttműködést és közös vállalatot hoztak létre, a REMONDIS Sanitech-et. Ez volt az első PPP a körforgás-gazdálkodás területén Lengyelországban. Az akkori politikai és gazdasági háttérrel nézve ez egyik fél számára sem volt egy könnyű döntés.

Ma ez a PPP egy mintapélda a sikeres együttműködésre egy város és egy privát vállalkozás között. A PPP ma Lengyelországban teljesen természetes és elismert, mert mindkét partner profitál belőle. A település profitál a privát partner know-how-jából, és megerősödvé tud a feladatokra

koncentrálni. Együtt működőképességet biztosítanak a polgárok számára, és hozzásegít a díjak alacsonyan tartásához. REMONDIS Sanitech eközben egy modern gépjárműparkot üzemeltet, 2 válogatóműbe és új technikába is beruházott. Egyedül a település nem tudta volna véghez vinni ezeket a beruházásokat. Együtt sikerült számos EU-s jogszabálynak megfelelni és aktívan részt venni a klíma- és környezetvédelemben Lengyelországban.

A REMONDIS az évek folyamán Lengyelországban piacvezető vállalattá vált, és 35 telephelyével és vállalatával az egész országban megtalálható. Több mint 3,5 millió lakost, úgy





A REMONDIS 35  
telephellyel rendelkezik  
Lengyelországban

A REMONDIS Sanitech 1992-ben  
Poznanban Lengyelország első  
PPP vállalata volt.

mint számos közületet és iparvállalatot lát el. Varsóban az ország legnagyobb újrahasznosító központját üzemelteti. A szolgáltatás skálája igen széles: a REMONDIS adathordozó megsemmisítést, archiválást kínál, égetőanyagot gyárt az ipar számára, és az EKO-Punkt leányvállalatával a csomagolási hulladékok területén is aktív. Mindezekhez 2 évvel ezelőtt megjelent a REMONDIS Aqua első vízgazdálkodási projektje- és a nyáron a REMONDIS Electrorecycling megkezdte Lodzban a modern, lengyel elektronikai bontó üzemének üzemeltetését. Mindkét partner számára a PPP vállalat 15. évfordulójára csak annyit kívánhatunk, hogy a továbbiakban is ugyanilyen sikeresen dolgozzanak együtt.

(dartsch)





Környezetpolitika

## Gabriel miniszter úrra mély benyomást gyakorolt Európa legnagyobb újrahasznosító telepe

A KÖRNYEZETVÉDELMI MINISZTER MEGDICSÉRTÉ A REMONDIST A KLÍMAVÉDELEMHEZ ADOTT HOZZÁJÁRULÁSÁÉRT

**Sigmar Gabriel** környezetvédelmi miniszter meglátogatta Európa legnagyobb hulladékgazdálkodási központját: a REMONDIS-Lipperwerket Lünenben.

REMONDIS igazgatósági tag Egbert Tölle, Sigmar Gabriel környezetvédelmi miniszter és dr. Hermann Niehues FB elnök többek között a műanyaggyártást is megnézték a REMONDIS Lipperwerken.



Gabriel miniszter úr a Víz- és Hulladékgazdálkodási osztály vezetőjével dr. Helge Wendenburggal megnézte többek között a használt elektronikai eszközök bontóüzemét, a műanyagfeldolgozót, a biodízelgyártást, a fémsalakfeldolgozást és a komposztálóművet. Nagy érdeklődést mutatott az üzemi erőmű iránt, amely a telephelyet energiával látja el, és szinte kizárólag másodlagos tüzelőanyaggal üzemel.

A miniszter úr a bejárás során le volt nyűgözve a lüneni telephelyen végzett feldolgozási és gyártási eljárások sokszínűségétől.





Évente a lüzeni telepen kb. 1,5 millió tonna hulladékot válogatnak szét, dolgoznak fel, illetve energiahordozóként visszavezetik a gazdasági folyamatokba. A miniszter úr kiemelte ezen eljárások fontosságát a környezetvédelem és a klímavédelem területén: „a hulladékkezelés növekedésével és különösképpen a kezeletlen hulladékok depóniákon való tárolásának megszüntetésével a klímára ártalmas depóniagáz, a metán kibocsátása 1990 óta több mint 2/3-ával csökkent. Ezzel a vállalkozások, mint például a REMONDIS jelentősen hozzájárultak Németország Kyoto-i egyezményben foglalt kötelezettségének teljesítéséhez”

Dr. Hermann Niehues-szel a felügyelő bizottság elnökével, és Egbert Tölle igazgatósági taggal a víz- és hulladékgazdálkodás aktuális kérdéseiről beszélgettek. A miniszter úrral folytatott beszélgetés rámutatott a versenytorzításra az adózási és odaítélési jogok egyenlőtlen kezelésére a privát és kommunális szolgáltatók között. A víz- és hulladékgazdálkodással foglalkozó a privát vállalkozások a mai napig megfizetik az áfát, míg a kommunális szolgáltatók, önkormányzati szövetségek, illetve közintézmények nem. Ezen

egyenlőtlenségek ellen már panaszok érkeztek az Európai Bizottsághoz. Egyebek között a REMONDIS egy átlátható és diszkriminációmentes pályázati versenyt követel, amely az odaítélés irányelvét követi. Az odaítélés szabadsága a kommunális vállalatok számára, így Egbert Tölle igazgatósági tag, „kizárja a versenyt és gazdaságtalan kommunális struktúrát támogat. „Mindenholt, ahol a szolgáltatásokat privát vállalkozások végzik, innovatív verseny alakult ki. Így tud a víz- és hulladékgazdálkodás a környezeti politika által megcélzott klímavédelem és nyersanyag gazdálkodás területén hozzájárulásokat eszközölni. A szolgáltatások államosítását és az ezzel kapcsolatos szabadpiacról való visszavonulást mi elutasítjuk. (dartsch)

A REMONDIS „egy első osztályú vállalkozás egy csúcs iparágban” mondta Sigmar Gabriel környezetvédelmi miniszter a sajtónak.



# A hulladékégetés drámai mértékű felesleges kapacitása megakadályozza az anyagok újrahasznosítását!

INTERJÚ MICHAEL BRAUNGARTTAL, A KÉMIAI ELJÁRÁSTECHNIKA PROFESSZORÁVAL



Az USA-ban a bölcsőtől a bölcsőig elv neves támogatókkal bír. Steven Spielberg rendező jelenleg dokumentumfilmet forgat az EPEA környezetvédelmi kutatóintézet munkájáról.

**REMONDIS Aktuális:** Németországban évente közel 340 millió tonna hulladék keletkezik. Ennek a mennyiségnek több mint a felét, 220 millió tonnát olyan vállalatok, mint a REMONDIS újrahasznosítják vagy energianyerés céljából elégetik, így a nyersanyagok vagy az energiahordozók visszakérülnek az anyagok körforgásába. Ez siker, nem?!

**Michael Braungart:** Igen is, meg nem is. Minél több hulladék előkezelését végzik el, majd hasznosítják újra, annál jobb, ez igaz. Különösen a világpiacon uralkodó, egyre növekvő nyersanyaghiány miatt a súlypontot az anyagok újrahasznosítására kell helyezni. A hulladékok energianyerés céljából történő elégetésével kapcsolatban azonban kritikus az álláspontom. A fosszilis energiahordozók pótlására a hulladékot csak ideiglenesen lenne szabad használni.

**REMONDIS Aktuális:** Hogyhogy? A hulladék azért ezen az úton is az energia kinyerését szolgálja.

**„A természet folyamatosan felesleget termel, anélkül, hogy ebből kárunk származna. Meg kell tanulnunk intelligens módon gyártani, és ennek során a természetet szem előtt tartani.”** Prof. Dr. Michael Braungart

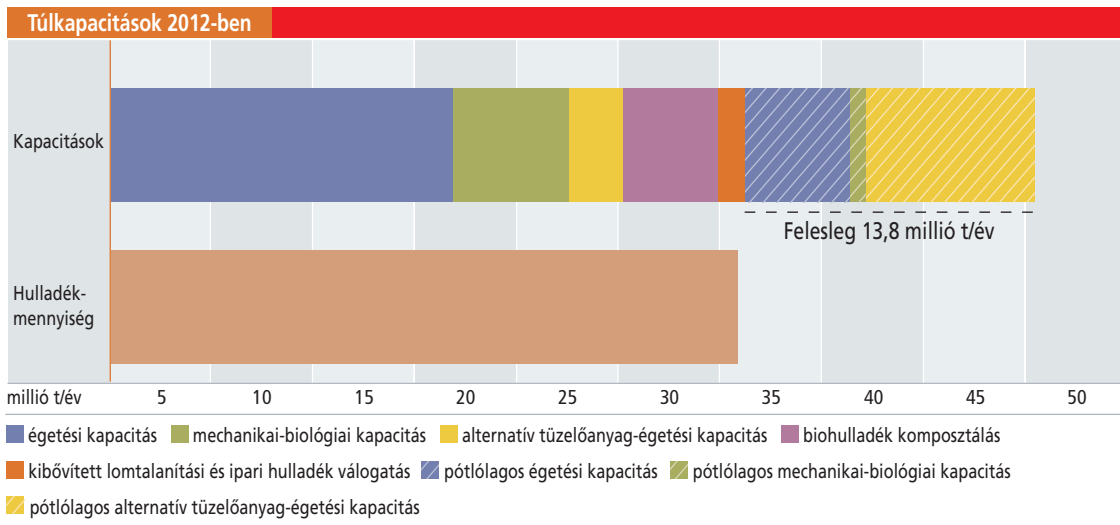
**Michael Braungart:** Az anyagokkal kapcsolatos probléma azonban sokkal sürgetőbb, mint az energiával kapcsolatos. Az emberiség teljes energiaszükségletét a nap ezerszeres mértékben lefedhetné, ha a kihasználását optimalizálnánk. A célnak ezért a hulladékok valódi újrahasznosításának kell

lennie, melynek során az anyagok megmaradnak, és nem megsemmisülnek. A biológiai és a műszaki tápanyagok, például a szerves hulladékok, a műanyag, a fémek vagy a kőolaj az elégetés útján kivonódnak az anyagok lehetséges körforgásából. Évente csak vörösrézből 19.000 tonna megy veszendőbe a szemétegetőkben. Ez gazdasági kárt is jelent: a jelenlegi nyersanyagárak mellett ez az éves mennyiség kb. 100 millió euróra rúg.

**REMONDIS Aktuális:** A tendencia azonban egyértelműen az energianyerés céljából történő égetés irányába tart – jelenleg is számos új szemétegető művet és szétválogatott hulladék-égető művet építenek, ill. terveznek.

**Michael Braungart:** Mivel a nem előkezelt hulladék lera-kását megtiltották – ami a klíma védelme szempontjából alapvetően üdvözlendő –, megnőtt az égetési kapacitások iránti igény. Ez az oka annak, hogy jelenleg 25 új szemétegető művet és több mint 50 új szétválogatott hulladékot elégető művet építenek, ill. terveznek építeni. Ezzel a meglévő kapacitások néhány éven belül megduplázódnak – ami drámai mértékű felesleges kapacitáshoz fog vezetni. Erre a veszélyre nemrég a REMONDIS igazgatóságának szóvivője, Ludger Rethmann is figyelmeztetett. A Prognos kutatóintézet pedig egyik aktuális tanulmányában kiszámította, hogy legkésőbb 2015-ben évi 35 millió tonna kapacitás, azonban csak 24 millió tonna hulladék fog rendelkezésre állni. Ha ezek a vállalatok szeretnék elkerülni a csődöt, akkor értelemszerűen nagy mennyiségű hulladékot kell importálniuk.





Németország jövőbeni kapacitásalakulásának becslése valamennyi jelenleg tervezett projekt figyelembevételével. Hulladékok a magán háztartásokból és az üzleti szektorból.

**REMONDIS Aktuális:** Mi az Ön megoldási javaslata?

**Michael Braungart:** Az embert tekintve úgy tűnik, a probléma az anyagáramlás kezelésében rejlik. A világon egyetlen más élőlény sem állít elő szemetet: a tápanyagok visszakerülnek a természetes körforgásba. Vegyük például a cseresznyefát: virágok ezrei gyümölcsöket teremnek madarak, emberek és más állatok számára, csak abból, hogy egy mag végül a földre hullik, gyökeret ereszt, és nőni kezd. Ki panaszkodna a virágok leveleivel teli föld látványára kis mértékű hatékonyságról és pazarlásról? Bár a fa számtalan virágot és gyümölcsöt terem, mégsem terheli a környezetet. Épp ellenkezőleg: amint a földre hullnak, az anyagok elrothadnak, és olyan tápanyagokra bomlanak, amelyekre a mikroorganizmusoknak, rovaroknak, növényeknek, emlősöknek és a földnek az élethez szüksége van.

**REMONDIS Aktuális:** Mit tanulhat az ember a cseresznyefától?

**Michael Braungart:** Nem elkerülésről és lemondásról van szó, hanem az élet igenléséről. A cseresznyefától azt kell megtanulnunk, hogy a fogyasztói társadalmunkban minden tárgyat úgy alakítsunk ki, hogy „tápanyagként” szolgáljanak a biológiai vagy a műszaki körforgáshoz. Ha a termékeket a bölcsőtől a bölcsőig elv (Cradle to Cradle-Design) szerint alakítjuk ki, nincs többé hulladék. A bölcsőtől a bölcsőig elv a gyártás során figyelemmel van a teljes értékteremtési láncra, a nyersanyagtól a termék megmaradásáig, és kizárólag nem mérgező anyagokat alkalmaz. Az EPEA olyan vállalatokkal fejlesztett ki termékeket ezen elv alapján, mint a Nike, a BASF, a Volkswagen, a Trigema, a Ford, a Shaw és a Steelcase – például komposztálható pólókat és újra felhasználható irodaszékeket.

*Az interjút Katja Dartsch készítette.*

## RÖVID ÉLETRAJZ



Michael Braungart professzor, az EPEA környezetvédelmi Kutatóintézet vezetője



### Könyvajánlatunk:

Michael Braungart,  
William McDonough:  
„Gyártás egyszerűen intelligensen.  
Bölcsőtől a bölcsőig:  
A természet megmutatja, hogyan  
csinálhatjuk jobban a dolgokat.”  
Berliner Taschenbuch Verlag.

Nemzetközi verseny

# Gyerünk vízgazdálkodás!

AZ IFO INTÉZET A NAGYOBB VERSENYKÉPESSÉG MELLETT SZÁLL SÍKRA A VÍZ PIACÁN

**Bár a német vízgazdálkodás műszaki felkészültségével és eljárásaival a világ vezetői közé tartozik, a nemzetközi versenyben legtöbbször hátrul kullog. Hogy ennek mi az oka, elmondja Johann Wackerbauer, az ifo Gazdaságkutató Intézet munkatársa.**



**REMONDIS Aktuális:** Wackerbauer úr, hogyan áll ma a német vízgazdálkodás?

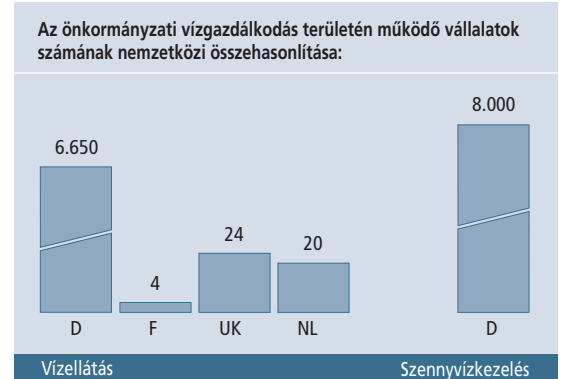
**Johann Wackerbauer:** A német vízgazdálkodás a technológiai színvonalat tekintve rendkívül jó pozíciókkal és kiérlelt eljárásokkal rendelkezik. Ha azonban a nemzetközi versenypályázatokat tekintjük, hamar kiderül, hogy a német vízgazdálkodás versenyképessége nem eléggé fejlett. Különösen az elaprózottság miatt kerül hátrányba a nemzetközi versenytársakkal összevetve.

**REMONDIS Aktuális:** Mit ért pontosan „elaprózottság” alatt?

**Johann Wackerbauer:** A német vízgazdálkodást – eltekintve a kevés számú nagy magánvállalattól, mint a REMONDIS – továbbra is kis méretű, önkormányzati vállalatok jellemzik, szervezetsége pedig decentralizált. Vegyük az ivóvízellátás példáját: ezért a területért az egész országban közel 7.000 vállalat illetékes, zárt területi monopóliumok formájában. Bár ezen vállalatok teljesítőképessége az adott régióban megfelelő, azonban nem arra a célra jöttek létre, hogy a nemzetközi piacon is érvényesülhessenek. Az önkormányzati vállalatok a jogszabály szerint nem is vehetnek részt a nemzetközi versenypályázatokon. Így a világpiac

vezető cégeivel nincsenek egy súlycsoportban. Ha nem lesz nagyobb verseny a nemzeti piacon, ezen nem is fog semmi változni – és ez a beszállítókra negatív hatást fejt ki. A világpiac vezető cégei Franciaországból és Nagy-Britanniából származó vállalatok: ezekben az országokban bevezettek bizonyos versenypiaci elemeket. Különösen a francia modell esetében, ahol a vízellátó rendszerek üzemeltetését versenypályázat útján szervezik, tűnik úgy, hogy elősegítik a nemzetközi sikert.

**REMONDIS Aktuális:** A globális vízpiac egyáltalán miért bír jelentőséggel a német gazdaság számára?



Németországban egy köbméter ivóvíz 1,83 euróba kerül. Az USA-ban 0,49 euróba, Franciaországban 1,15 euróba.





### Sajtóvélemények

„Drága ivóvíz: a fogyasztók több száz euróval többet fizetnek”, így szólt nemrégiben a Spiegel hírmagazin egyik címe, a cikk pedig a Németország területén végzett ivóvíz-szolgáltatásban megmutatózó, akár 300 eurós árkülönbségekről tudósított. A folyóirat szakértőkre hivatkozva úgy fogalmazott, hogy a verseny hiánya a legtöbb önkormányzati vállalatot a nyereség lefőlésére csábítja.

Ezenfelül „mindez a vízművek monopolizálásával lehetséges. Hiszen működési területükön teljesen védetten ők az urak; a fogyasztók nem válhatnak más szolgáltatóra.” A hatékonyság növelésére még nagy potenciál kínálkozik.

**Johann Wackerbauer:** Miközben a kereslet alakulása a belföldi piacon stagnál, mindenképp az új EU-tagállamok, valamint a kelet-ázsiai–csendes-óceáni térség jövőbeni keresleti potenciált jelent. Olyan országok, mint Kína és India felismerték, hogy javítani kell infrastruktúrájukon, és rendelkeznek is a szükséges összeggel ennek finanszírozására. A fejlődő és az újonnan iparosodó országokban rendkívüli fejlődési igény mutatkozik, el kívánják érni az ENSZ millenniumi célkitűzését, azaz felére kívánják csökkenteni a tiszta ivóvízhez nem hozzáférő emberek számát. A német vízgazdálkodás rendelkezik a szükséges műszaki megoldásokkal és a know-how-val, azonban elaprózottsága miatt nem bír a szükséges gazdasági erővel.

**REMONDIS Aktuális:** Mit kell megváltoztatnia a német vízgazdálkodásnak ahhoz, hogy versenyképessé váljon?

**Johann Wackerbauer:** Az elaprózott struktúrát meg kell haladni. Olyan rugalmasabb vállalkozási formákra van szükségünk, amelyek lehetővé teszik teljes szolgáltatási csomagok PPP-modellek (Public Private Partnership) keretében történő felkínálását külföldön is – amiként azt a REMONDIS Aqua Lengyelországban és Magyarországon már működteti is. Hiányzik nálunk a víz- és csatornaszolgáltató vállalatok, az építőipari vállalatok, mérnökirodák, vízvizsgáló laboratóriumok és kutatóintézetek egységes fellépése is. Több komplett megoldást kell egy kézről felkínálnunk.

**REMONDIS Aktuális:** Minek kellene a politikai szintéren

változnia ahhoz, hogy a német vízgazdálkodás nemzetközileg előbbre jusson?

**Johann Wackerbauer:** A magántulajdonú szennyvízkezelő vállalatok 19% ÁFÁ-t, az önkormányzati csatornaszolgáltatók 0% ÁFÁ-t fizetnek. Az ivóvízellátás területén ezzel szemben mind a magán, mind az önkormányzati tulajdonú szolgáltatók csökkentett, 7%-os adókulcs alá tartoznak. Az önkormányzati szennyvízkezelő társaságok ilyen adójogi privilégiumainak bebetonozása gátolja a nemzetközi versenyképesség fejlődését, csakúgy mint az önkormányzati struktúrák külön kezelésére irányuló, jól érzékelhető tendencia. Ezenfelül a politikának jobban kellene támogatnia a német vízgazdálkodás külföldi tevékenységeit. Franciaországban teljesen magától értetődő, hogy a politikusok vállalják „ajtónyitó” funkciójukat, és külföldi gazdasági útjaikra a francia vízgazdálkodás képviselői is elkísérik őket.

*Az interjút Katja Dartsch készítette.*



Johann Wackerbauer, ifo  
Gazdaságkutató Intézet

# A vezetékes víz esetében is versenyhelyzet kell, úgy, mint az ásványvíz esetében

**A VEZETÉKES VÍZ 90 SZÁZALÉKBAN TISZTÍTÁSI, ILLETVE TRANSPORT MÉDIUMKÉNT SZOLGÁL. EZÉRT MŰKÖDŐ VERSENYHELYZETBE KELL ÁTVEZETNI. ANDREAS BANKAMP, A REMONDIS AQUA ÜGYVEZETŐJÉNEK KOMMENTÁRJA**

**A vezetékes víz a felhasználási esetek több, mint 90 százalékában tisztítási, illetve transport célt szolgál. Miért ne működhetne itt is, ami az ásványvizek esetében soha sem kérdőjeleződött meg: magángazdálkodás útján történő ellátás kompromisszumok, szűk keresztmetszet és monopolizált árstruktúrák nélkül. Az eddig a köztulajdonban lévő cégek által uralt piacon végre nagyobb verseny alakulhatna ki, ami érezhető előnyt nyújtana a fogyasztóknak.**

Képzeld el, hogy az áruházban holnaptól csak egyfajta vizet árulnának egyetlen gyártótól, egységes áron. Elképzelhető-e? Természetesen, mivel a vásárlók soha sem fogadnának el egy ilyen monopolista ajánlatot. Az, ami az ásványvíz esetében elképzelhetetlen, jellemzi a német vezetékes víz területén a realitást: sehol a nyoma egy rugalmas, fogyasztóbarát versenykörnyezetnek, melynek alapja a pályáztatás. Ezzel szemben törvényileg előírt fix, kommunális tulajdonban lévő regionális monopóliumok uralják a terepet.

Emellett a vízellátásnak kevés köze van a lakosság részére nyújtandó állami közszolgáltatáshoz. Mivel a vezetékes víznek mindössze 4 százaléka szolgál élelmiszerként, melyre az élelmiszerjogi rendelkezések amúgy is vonatkoznak

– akkor is, ha azt privát szolgáltató nyújtja. Ezzel szemben a vezetéken érkező vízmennyiség 96 százalékának más feladata van, logisztikai közeg a vécélevezeték és tisztító közeg az edények vagy ruhák mosáskor. Ha az önkormányzatok ennek ellenére ezen a területen megmaradtak, annak a foglalkoztatási biztonságon túl elsődlegesen pénzügyi okai vannak. Mivel a továbbfoglalkoztatás a privatizáció esetén szerződésekké válhat jól biztosítható, marad a pénzügyi helyzet a sorozatos viták tárgya. A Német Gazdasági Intézet (IW) egy aktuális tanulmányban tárja fel a helyzetet: „IW-Trends 3/2007 – az Önkormányzatok gazdasági működtetése”. Összefoglalva a jónévi kölni Intézet megállapítja: „A rosszul értelmezett önkormányzati politikának a számláját az adófizető állampolgárok fizetik meg – ők finanszírozzák a sokszor nem éppen előnyös működtetést.”

Azt, hogy ez másképp – azaz jobban – is mehetne, megfigyelhetjük Franciaországban és Angliában is. Például Franciaországban a lakosság 79 százaléka privát tulajdonú cégtől kapja a vezetékes vízellátását. Párizs a vízgazdálkodását már több, mint 100 éve így szervezi. Direkt összehasonlításban a szomszédos ország vízellátása és szennyvízkezelése ma sokkal meggyőzőbb, mint Németországban – árakkal, melyek legalább hégy harmadával kedvezőbbek, mint nálunk. Emellett az ellátás Franciaországban nem rosszabb és megfelel az európai standardnak. Emellett a nyílt francia és angol piacok utat is engedtek a hazai cégeknek a világméretű terjeszkedéshez, akik ma már nemzetközi szinten dominálnak. Érdekes ebben az összefüggésben: Németországban sem lenne a vízellátás privát felelősséggel történő megoldása újdonság. A Ruhr vidéken ugyanis egészen eddig az évezredig privát gazdálkodás keretei közt zajlott – akkor adták el a Gelsenwasser-t az Önkormányzatoknak.



**„Egy privatizált vízgazdálkodás előnyöket nyújt a fogyasztóknak is és az adófizetőknek is.”**

Andreas Bankamp, ügyvezető REMONDIS Aqua



„Az önkormányzatok az ártalmatlanítás és az ellátás területen pusztán pénzügyi megfontolásból vesznek át feladatokat, melyeket privát cégek sokkal hatékonyabban tudnának ellátni.” Prof. Dr. Winfried Fuest, Német Gazdasági Intézet (IW) Köln.



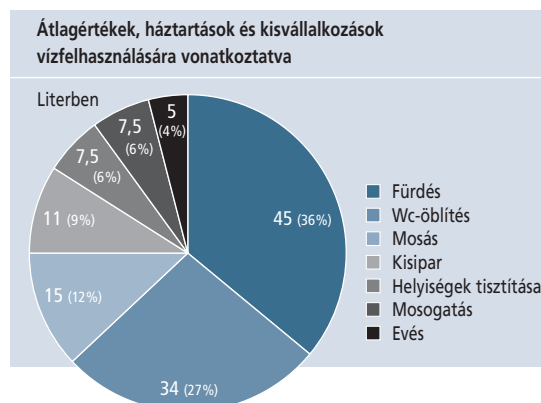
A német vízgazdálkodási piac felszabadítása azonnal esedékes. Ez a szorgalmas cégeknek megteremtené ahhoz a lehetőséget, hogy a legjobb belföldi referenciák segítségével a világ más régióiban is még sokkal többet érjenek el – az adófizetők és fogyasztók előnyére szolgálva. Mely lehetőségek és esélyek adódnak ezáltal, azt a REMONDIS vízgazdálkodási részlegének lengyel, spanyol, francia és török példái mutatják.

Összefoglaló: az állami közszolgáltatás említése gyakran emlegetett érv azon privát gazdálkodás útján biztosított vízellátással szemben, mely élelmiszerkénti felhasználási része mindössze 4 százalékos. Ez az érv mindenekelőtt azért nem jogos, mert az illetékes politikusok éppen az orvosi kezelést, az élelmiszer kereskedelmet is – tehát az ásványvíz kereskedelmet is – piaci versenyre kényszerítették.

#### Önkormányzatok: bevételi források (millió Euro)

	2004		Változás 1999-hez képest %-ban	
	NY-Németország	K-Németország	NY-Németország	K-Németország
Szolgáltató cégek	2.738,5	501,5	22,3	20,6
Szennyvízkezelés	123,2	9,4	239,4	276,0
Hulladékártalmatlanítás	54,3	16,4	43,7	-15,9
Közlekedés	40,5	7,5	2,8	-2,6
Mező-és erdőgazdálkodás	5,6	1,6	5,7	0
Egyéb közszolgáltatások	164,4	19,9	8,7	-4,8

Kommunális bevételek közvetlen gazdasági tevékenységből – kiválasztott területeken; egyéb közszolgáltatások: például kommunális vágóhidak és temetkezés; Adatok: Statistisches Bundesamt



Az ivóvíznek csak 4%-a szolgál élelmiszerként.

Üzemi technológia

# A legtisztább víz

**TETTAU ÚJ VÍZMŰVE 120.000 LAKOST LÁT EL**

**Brandenburg déli részén az ivóvíz ellátás biztosítva van: Tettau vízművét felújították és Európa egyik legmodernebb üzemeként a legmagasabb minőségű vizet szállítja.**

A tettaui vízmű Brandenburg egyik legnagyobb vízműve. 120.000 lakost és számos vállalkozást lát el Brandenburg és Sachsen körzetében. Alacsony nátriumtartalmával a REMONDIS által előállított tettaui víz a leginkább alkalmas

jelenlévő, illetve a szövetség illetékességi területén letelepedni szándékozó ipari-és kereskedelmi üzemek pénzügyi tehervállalását úgy, mint eddig, képviselhető határon lehessen tartani.”

**„Az önkormányzati szövetség teljes üzemvitelének átadása a RE Aqua-nak hozzájárult ennek a projektnek a sikeréhez.”** Dr. Roland Socher, a Lausitzi Vízsövetség elnöke

a nátriumcsökkentett táplálkozáshoz. Mivel a tettaui víz a természetből eredően csírámentes, felesleges a klór vagy más fertőtlenítő anyag hozzáadása. Magas minőségének köszönhetően ezt a vizet használja termeléséhez a Sachsenmilch élelmiszergyártó olyan csúcsmínőségű tejtermékeinek előállításához, mint a joghurt és tejberizs. A Sachsenmilch egy a régióban működő leányvállalata a Müller-Milch csoportnak és Németország legnagyobb tejipari vállalata.

10 millió euroba került a Vízmű újjáépítése. A felét az összegnek Brandenburg és az Európai Unió állta. Májusban állították hivatalosan üzembe az új vízművet. A sok neves meghívott közt ott volt Dr. Dietmar Woidke, Brandenburg tartomány vidékfejlesztési környezetvédelmi és fogyasztóvédelmi minisztere is. Az építés támogatásához a következőt mondta: „a tartományi és EU-s források bevonása ahhoz is hozzá kell járuljon, hogy a lakosság, a már

A nyersvizet a REMONDIS Aqua a lausitzi völgy víztartalékaiból nyeri egy a Németország legnagyobb bejárható horizontális kútján és 36 vertikális kúton keresztül. Nagy teljesítményű szivattyúk szállítják a vizet 20 -30 méteres mélyből a felszínre – átlagban 23.000 köbmétert naponta. Az új vízerőműben a REMONDIS Aqua a vízből levegőztetéssel, mésztej hozzáadásával, szedimentációval és filtrációval kezelve állítja elő az ivóvizet. Egy jóval több, mint 1.400 kilométeres csőhálózaton jut el az ivóvíz a fogyasztókhoz.

(dartsch)

## Átlagértékek

Paraméter	Tettaui vízmű	határérték
pH	8,2	6,5 – 9,5
ammónium*	< 0,03	0,5
nitrát*	1,5	50
klorid*	27	250
szulfát*	115	240
kalcium*	55	-
vas*	< 0,02	0,2
mangán*	> 0,02	0,05

\*mg/l



Már több, mint 50 éve nyernek vizet Brandenburg déli részén a lausitzi völgyből.





#### WAL Betrieb

2006 eleje óta végzi a REMONDIS Aqua 100%-os leányvállalatán, a WAL Betrieb –en keresztül az ivóvízellátást és a szennyvízkezelést a Lausitzi Vízsövetség részére.

Legmodernebb technológia a tettaui vízműben: a tisztavíz kamrába vezető csövek szűrővezérléssel együtt.



# A Majna vize újra tiszta

A REMONDIS ÚJ KÖZPONTI TISZTÍTÓÜZEMET ÜZEMELTET GEMÜNDE AM MAIN VÁROSBAN

Miközben országsszerte túl magas ivóvízárakról és hiányzó piaci versenyről vitatkoznak a vízgazdálkodási piacon, addig a bajor Gemünden város lakói örülhetnek: itt ugyanis a szennyvízdíjak csökkentek. És mindehhez még az új tisztító üzem is sokkal olcsóbb, mint gondolták.



Júliusban helyezték üzembe az új szennyvíztisztítót.

A 80-as évek közepén kritizálták először a hatóságok Gemünden szennyvízrendszerét, s követelték egyben az öt előregedett, szétmálló üzem alternatívájának kidolgozását. Mikor aztán a szennyvíz-hozzájárulás magasra szökött, sőt büntetőjogi konzekvenciák veszélye fenyegetett, megszületett a végső döntés, egy specialista tanácsának kikérése: a REMONDIS Aqua-val a közös munka 2005 januárjában kezdődött el. Ettől kezdve aztán már minden gyorsan ment, s ezenkívül még sokkal kedvezőbb áron, mint ahogyan azt

**„A REMONDIS Aqua kompetenciája és szakmai tapasztalata hozzájárult ahhoz, hogy egy személyre szabott, modern megoldást találjunk a legjobb gazdasági keretszámokkal, mely mindössze 15 hónapon belül meg is valósulhatott.”**

Hans Schneider, a Stadtwerke Gemünden a.Main elnöke

gondolták. A REMONDIS átvette az üzemek üzemvitelét és támogatta a Gemündeni városgyártó azon célját, hogy az öt elavult üzem helyett egy központi tisztító üzem jöjjön létre.

A városgyártó kommunális vállalatá alakítása lehetővé tette a tisztító üzem pályázatát. Az építési tender szervezését és a beruházás management-jét a REMONDIS vette át. Nagy öröm volt, hogy amit a városgyártó a 90-es évek végén még 7,3 millió Euróból kívánt megvalósítani, arra most az ajánlattevők lényegesen olcsóbb árakat adtak. 4,5 millió Euróba került a az egész építkezés. Neheztelt körülmények közt épült az üzem, mivel a terület egy nagyfeszültségű vezeték alatt található és emellett még a Majna árterébe is tartozik. Ahhoz, hogy az építési terület tartóképeségét megnöveljék, tömítő oszlopok ezreit helyezték el az építési területen – összességében ez a legnagyobb építési projekt a Majnaváros eddigi történelmében. Mindössze 15 hónapos építési idő után májusban hivatalosan is megnyitható a központi tisztító üzem.

Az új tisztító üzem kereken 19.000 lakosnak tisztítja a szennyvizét az úgynevezett DIC-SBR-eljárás (Sequencing Batch Reactor) alapján. Ez az eljárás, amelynek majdnem minden tisztítási folyamat egy és ugyanazon reaktorban történik, az ipari szennyvíztisztításban már széleskörűen elterjedt, önkormányzatok részéről azonban még nem szokványos a használata. Anne Jargstorf, a REMONDIS környezetvédelmi mérnöke és üzemvezetője: „Az SBR-technológia egyszerű, viszont különösen effektív és Gemündenben jól felhasználható volt.” A megtisztított vizet egyenesen a Majnába lehet vezetni. A Main-Post újság egyenesen „mintaprojektként” írja le az építési projektet. Az előregedett tisztítók egymás után leállításra és bontásra kerülhetnek. A REMONDIS Aqua által történő üzemvitelből azonban nem utolsó sorban a gemündeni lakosok profitálnak: a szennyvízdíjak a tavalyi évhez képest 21 százalékkal csökkentek. „Ezzel a Gemündeni Kommunális Szolgáltatónak és a REMONDIS Aqua-nak a kapcsolata meghozta első gyümölcsét”, kommentálta a Majna-Post. *(dartsch)*



# Együttes erővel



## A LENGYEL TOSZEK ÉS A REMONDIS EGY CSAPAT

Ahhoz, hogy infrastruktúrájuk szanálásra kerülhessen, egyre több lengyel város és település egy privát partnerrel való együttműködésre hajt. A felső-sziléziai Toszek a REMONDIS Aqua mellett döntött.

Szűk egy éve annak, hogy a dél lengyel város, Toszek testülete határozott arról, hogy egy privát partnert keresnek a víz és hulladékgazdálkodáshoz és az addig önkormányzati tulajdonban lévő ZGKiM (Zakład Gospodarski Komunalnej i Mieszkaniowej) tulajdonrészének 50%-át értékesítik. Egy nyílt pályázaton keresztül Toszek város és település a REMONDIS-t választotta privát partnerének. A közösen alapított REMONDIS Aqua Toszek cég az ivóvíz ellátásért, a szennyvíztisztításért, a város úttisztításáért, a téli hóeltakarításért, az ingatlanok kezeléséért, s végül a víz-és csatorna hálózatért is felelős. A REMONDIS a REMONDIS Sp.z.o.o. cégen keresztül piacvezető Lengyelországban és Toszek városában a hulladékgyűjtésért is végzi már.

Toszek város úgy 50 km-re nyugatra fekszik Katowice-től a sziléziai vajdaságban, kereken 10.000 lakosa van. A részbeni privatizáció egyik oka a fennálló infrastruktúra tartós cseréjéhez szükséges beruházások szükségessége volt. „Erről a Public Private Partnership modellről a döntés az önkormányzat részéről biztosan nem volt könnyű, azonban meggyőződésem, hogy jó döntés volt”, mondta Professor Jerzy Buzek. Buzek tagja az Európa Parlamentnek és az együttműködés kezdetét ünneplő eseménynek védnöke is.

„Toszek város és a REMONDIS partnerkapcsolata egy kiemelkedő példa arra, hogy egy egyesített Európában élünk, ahol már nem kellene hogy határok legyenek.”

Professor Jerzy Buzek, az Európa Parlament tagja és Lengyelország egykori Miniszterelnöke

A vízművek, ivóvízvezetékek és szennyvízcsatornák Toszekben azonnali cserére szorulnak – különösen az európai Irányelvekben foglaltak átvételét figyelembe véve. A REMONDIS támogatásával megvalósíthatóak a szükséges beruházások. A REMONDIS Aqua részére a részesedés az új társaságban egyben a belépést is jelenti a sziléziai vízellátási és szennyvíztisztítási piacra. „jó lehetőségeket látunk Toszekben keresztül további expanzióra és a régióban további szerződések aláírására”, mondja Helena Dytkiewicz, a REMONDIS Aqua lengyelországi ügyvezetője. *(dartsch)*

Az önkormányzati cégeknek már több, mint a feletőketársaságként működik Lengyelországban.



Professor Jerzy Buzek, Európa-képviselő és Lengyelország egykori miniszterelnöke. A háttérben (balról): Jacek Zarzycki polgármester, továbbá Helena Dytkiewicz, REMONDIS-ügyvezető.



A mai papírhulladékból lesz a holnapi cipős doboz.



# A REMONDIS a legfontosabb nyersanyaggal látja el a papíripart

A REMONDIS NÉMETORSZÁG LEGNAGYOBB PAPIRHULLADÉK SZÁLLÍTÓJA A MAGA 2.400.000 TONNÁJÁVAL

Minden német állampolgár nagyjából 80 kg papírhulladékot gyűjt össze évente. A hulladékpapírból új papírt állítanak elő – ez egy közel tökéletes újrahasznosításon alapuló körforgásos hulladékgazdálkodás. A hulladék-papír az évek folyamán a nemzetközi papíripar legfontosabb nyersanyagává nőtte ki magát.

Egy üdvözlőlap Tunéziából repül a hulladékok közé, két iskolai füzet, egy cipős doboz és egy köteg újság: A papírt válogató csarnokaiban készíti elő a REMONDIS a begyűjtött vegyes papír, kartonpapír és hullámkarton mennyiségeket az újrahasznosításra. Ezek a mennyiségek a háztartásokból, nyomdákban, áruházakból és az iparból származnak. A fóliát és más szennyező anyagokat kiválogatják belőle, ezután a papírhulladék minőségétípusonként válogatva és bebálázva jut el a papírgyárba.

15,5 millió tonna papírhulladék került begyűjtésre a háztartásokból és az ipari területekről az elmúlt évben Németország szerte. Ez egy világméretű egy feje jutó kvótarekord. Újságpapírnak, csomagolásnak való papírt valamint hullámpapírt időközben Németországban majdnem teljes mértékben papírhulladékból állítanak elő. Egy fontos tényező a környezet- és klímavédelem szempontjából, hogy az IFEU-Heidelbergi Intézete alapján a papírhulladékból készült papír előállításához majdnem kétharmaddal kevesebb energia és 60 százalékkal kevesebb víz szükséges az előállítási folyamatban. A szennyvízterhelés három-negyeddel az üvegházhatás pedig egy negyeddel alacsonyabb, mint a fa használatakor.

Nagy a kereslet Ázsiában az európai papírhulladék iránt. Ott a papíripar erőteljesen megerősödött és a nyersanyagok iránti igény folyamatosan nőtt. „Ázsiából rengeteg áru ékezik hajókon Európába. Mi kihasználjuk a visszautat a papírhulladék szállítására. Itt hangsúlyoznom kell, hogy a Hamburgból Shanghaiba történő szállítás nem drágább, mint teherautóval Münchenbe történő szállítás”, kalkulál Thorsten Feldt a REMONDIS Trade and Sales GmbH ügyvezetője. Emellett a REMONDIS nagyobb papírhulladék átvevői közé tartoznak német gyárak is, mint a Rhein Papier GmbH vagy a Smurfit Kappa Zülpich Papier GmbH. A Rajna-vidéki Rhein Papier működteti a világ egyik leggyorsabb papírgyártó sorát, a PM 1-et. A vállalat Kölnben 100 százalék



„A papírhulladékból kevesebb, mint 24 óra alatt nagy értékű nyersanyagot állítunk elő.” Thorsten Feldt, a REMONDIS Trade & Sales GmbH ügyvezetője

papírhulladékból nagyjából 300.000 tonna újságpapírt állít elő évente – többek között a BILD nevű újságot is. „A mai napon megjelent BILD nevű újság elméletileg készülhetett a tegnapi számból. Az előkészítés és újrahasznosítás már kevesebb, mint 24 órán belül megtörténhet”, így Thorsten Feldt. Kölnben a REMONDIS által szállított papírhulladék először is darálásra kerül majd egy nagy dobban sok víz hozzáadásával feloldják. A feloldott papír több válogatási szinten folyik át, hogy az utolsó szennyező anyagot is eltávolíthassák belőle. Az irodai- és füzetkapcsokat a centrifugális erő segítségével távolítják el. Legutoljára a ➔

A hulladékpapír újrahasznosításának első eljárását 1666-ban Justus Claproth a göttingi egyetem professzora találta fel.

**„Stratégiai beállítottságunk egyik lényeges alappillére az anyagában történő, zárt újrahasznosítási rendszer kialakítása. Az üzemgazdasági szempont mellett az is fontos számunkra, hogy túl minden elvi vitán ilyen módon aktívan hozzájárulunk a klímavédelemhez és a gazdaság tartóságához.”**

Thomas Conzendorf, REMONDIS AG & Co. KG igazgatósági tagja



A Rhein-Papier a REMONDIST a 2006 év beszállítójaként tüntette ki.

## Európa szerte évente körülbelül 100 millió tonna papírt készítenek – ebből majdnem a felét papírhulladékból. Németországban a papírhulladék aránya még több.

- nyomott színeket mossák ki a papírból. Ehhez a papírpépet felmelegítik és egy speciális szappannal vegyítik.

Alulról levegőt fújnak a kádba, úgy hogy hab keletkezzen – ez a hab felfelé emelkedik és magával viszi a kioldott színrezecskéket. A végén a színt és a habot egyszerűen kimerik.

Ezután a megtisztított hulladékpapírpépből lehet újra papírt előállítani. Sok vízzel együtt a papírpép a papírgyártó gép széles pályáin oszlik szét. Ebben a pillanatban a pép 98-99 százalékos víztartalommal rendelkezik. A következőkben ezt a vizet kell a papírsávközből kiperéselni és kiszívni. Végül a nedves papírt magas hőmérsékleten kell megszárítani. Mindez a leggyorsabb sebességgel történik. A

100 méter hosszú gép körülbelül 130 km/h sebességgel dolgozza fel a papírt. A papírsávközt villámgyorsan feltekerik és levágják. Körülbelül 35 km papír fér egy tekerésre – ez elég pár száz újságpéldányra. A papírt kizárólag kukorica- vagy burgonyakeményítővel gazdagítják. További kémiai beavatkozást nem igényel.

Így vagy hasonló módon állítanak elő Németországban több, mint 20 millió tonna új papírt, kartonpapírt és hullámkarton. Háromnegyedüknek az alapja a papírhulladék. Nagyobb papírhulladék felhasználók közé tartoznak a papírból készült csomagolóanyagok gyártói (60 százalék) és a grafikus papír gyártói (26 százalék). Mégis, ha friss farostra van szükség, mint például az újságpapír nyomtatása során, fontos, hogy a papírkörforgást mozgásban tartsák. A papírt ugyan nagyon jól, de nem végtelenszer lehet újrahasznosítani: „Beccs alapján a papírost 7-8 újrahasznosítási eljárás után kicsi lesz, ahhoz, hogy újrahasznosítható legyen”, magyarázza Thorsten Feldt. A papírkörforgásnak tehát állandó megújulásra van szüksége, ahhoz, hogy működjön. *(dartsch)*

1 tonna papír előállításához 1,8 tonna papírhulladékra van szükség.



Kép a Rhein-Papier GmbH papírtekercsraktározójáról.



Ipari szolgáltatások

# Nagyszerviz a finomítóban

A BUCHEN CSOPORT TISZTÍTJA A GELSENKIRCHENBEN LÉVŐ OLAJFINOMÍTÓT

Ha egy olajfinomítót takarítanak, több ezer dolgozót foglalkoztatnak ezzel. A munkálatok extrém körülmények között zajlanak – és az idő is szorosan be van osztva. A REMONDIS leányvállalata a Buchen Group a tiszta takarítási megoldásokra specializálódott nagyszerviz értelemben.

Ez év nyarán a Gelsenkirchen-Horstban található olajfinomító minden üzeme 5 héten át állt. Az üzem a Ruhr Oel GmbH tulajdonába tartozik, amely a BP AG német olajkonzern és a Pertóleos de Venezuela vegyes vállalata. A finomítót egységekre bontották, és úgy tisztították. Az ugyancsak esedékes javítási- és helyreállítási munkálatok után megtörtént a hatósági vizsgáztatás. Egy ilyen üzemleállítás, ahogy a szakemberek az átvizsgálást maguk között hívják, párévenként esedékes. A törvény is így akarja.

Az átvizsgálási munkálatok egészében átmenetileg hozzávetőlegesen 3.000 alkalmazott vett részt a partnerecégtől. Őket egy speciálisan berendezett konténervárosban helyezték el. A Buchen Csoport Gelsenkirchenben körülbelül 1.000 gépet tisztított meg, amelyek között voltak hőkicserélők, léghűtők, kályhák, telepek, készenléttartályok, valamint csővezetékek. Továbbá kicserélték a katalizátorokat is. Külön erre a célra berendezett mosóládákban magasnyomású gépek segítségével tisztították meg az üzem részeit. A tisztítószugár közelítőleg 1000 bar nyomással lövi ki a forró vizet, ami 200 litert jelent percenként. Csak így lehet a makacs olajlerakódásokat eltávolítani. A padló pecsétes: olajjválasztók, katalizátorok, és egy speciális tisztítóberendezés gondoskodik arról, hogy a vizet környezetkímélően kezelhessék és a lehető legtöbb olajat visszanyerhessék.

## BUCHEN CSOPORT

A Buchen UmweltService, Németországban a vezető ipari szolgáltató vállalatok közé tartozik. Buchen Európa szerte végez ipari szolgáltatásokat, amelyek az ipari- és tartálytisztítástól az erőművi szolgáltatásokon át, mobil iszap szikkasztáson keresztül történő csatorna-karbantartást, üzemleállítás menedzsmentet és a finomítóban történő katalizátorkezelést jelenti.

Gelsenkirchenben a Ruhr Oel GmbH üzemelteti Németország második legnagyobb finomítóját. Minkét üzemben Horstban és Scholvenben nyersolajból többek között diesel üzemanyagot, Otto motorhoz való üzemanyagot, fűtőolajat, kerozint és ásványolajat készítenek. A nyersolaj feldolgozási kapacitása évente 12,9 millió tonna körül van. 18 millió liter üzemanyag hagyja el az üzemet minden nap – hacsaknem éppen átvizsgálás folyik. Ilyenkor a gyártás teljesen leáll. És ha nem folyik az olaj, akkor pénz se folyik. Ezért minden munkának a legnagyobb precizitással és gördülékenységgel kell történnie. A Ruhr Oel specialistái az utolsó részletig megtervezték a folyamatot, mindent kézben kellett tartani. Ha csak pár nappal hosszabbodik az időterv, már akkor is a milliós károkat okoz. A gelsenkirche-ni üzemben minden terv szerint haladt. Öt-héttel később a finomítót újra üzembe helyezhették.

A Buchen Csoport takarítási szakembereinek öt-hét alatt körülbelül 1.000 készüléket és üzemi alkotóelemet kellett megtisztítani.



PDVSA



RUHR OEL GMBH





A veszélyes hulladékokat szakszerűen kell ártalmatlanítani, hogy a környezet ne terhelődjön feleslegesen.

Ipari hulladékok

## A környezetvédelemhez nemzetközi együttműködés szükséges

NÉMETORSZÁG ÜZEMELTETI AZ EGÉSZ VILÁG LEGJOBB VESZÉLYES HULLADÉK ÉGETŐIT

A veszélyes hulladékok tervezett, Ausztráliából történő importja az elmúlt hónapokban többször is szerepelt a címlapokon. Lehet-e értelme egyáltalán annak, ha mérgező hulladékokat a fél világon keresztül szállítanak? A REMONDIS Aktuális megkérdezte Dr. Ludwig Ramachert, aki a kémiai tudományok doktora, környezetvédő és évek óta a REMONDIS Industrie Service munkatársa.

**REMONDIS Aktuális:** Dr. Ramacher úr, milyen anyagról van szó, amelyet ártalmatlanításra Németországba kívánnak szállítani?

**Ludwig Ramacher:** Elsősorban HCB-ről és HCB-vel szennyezett építési törmelékről volt szó. A HCB a hexa-klór-benzol rövidítése, amit korábban például rovarirtó szerek előállításához használtak. A HCB kémiai összetétele révén rendkívül stabil, és a környezetben gyakorlatilag nem bomlik le.

A Stockholmi Egyezmény értelmében időközben a HCB előállítása és felhasználása már tiltott. Az ausztráliai 22.000 tonna esetében olyan régi eredetű szennyeződésekről van szó, amelyeket már majdnem 20 éve Sydney kikötőjében tárolnak, és a talajvíz szennyezésével fenyegetnek.

**REMONDIS Aktuális:** Miért kellene a HCB-vel szennyezett hulladékot Ausztráliából Dél-Afrikán keresztül Németországba hozni? Ez abszurdan hangzik.



## „Németország a maga kiemelkedő minőségű veszélyes hulladék égető üzemével környezetpolitikai felelősséggel is bír.” Sigmar Gabriel, szövetségi környezetvédelmi miniszter, a Spiegel hírmagazinnak adott interjújában

**Ludwig Ramacher:** Azonban nem az. A HCB-vel terhelt hulladék csak úgy ártalmatlanítható környezetbarát módon, ha rendkívül magas hőmérsékleten olyan üzemekben égetik el, amelyek képesek a magas klórtartalmú anyagok kezelésére. Az egész világon csak néhány ilyen üzem található, a legtöbb Európában. Csak ezek az üzemek képesek magas hőmérsékleten felbontani a HCB kémiai struktúráját úgy, hogy a molekulák megközelítőleg eredeti alkotórészekre bomlanak.

**REMONDIS Aktuális:** Miért nem rendelkezik egy akkora földrész, mint Ausztrália, maga is ilyen üzemmel?

**Ludwig Ramacher:** Működik Ausztráliában két kisebb üzem, amely az anyagot esetleg kezelhetné. Az üzemek kapacitása azonban kevesebb, mint évente 500 tonna – kiszámolható, mennyi ideig tartana 22.000 tonna megsemmisítése. Ezenkívül ezen üzemek kapacitása amúgy is teljes mértékben ki van használva.

**REMONDIS Aktuális:** A szállítás ellenzői azzal érveltek, hogy a németországi ártalmatlanítás egészségügyi kockázatot jelentene az itt élő emberek számára.

**Ludwig Ramacher:** Ez az aggodalom alaptalan. Az üzemekből távozó levegő számos tisztítási fokozaton és szűrőn halad keresztül. A kibocsátási értékeket éjjel-nappal felügyelik, és a mért adatokat online továbbítják az illetékes hatóságok felé. Az értékek jóval alatta maradnak a jogszabály által előírt határértéknél – és Németországban vannak érvényben a világ legszigorúbb határértékei.

**REMONDIS Aktuális:** Bár a Szövetségi Környezetvédelmi Minisztérium kifejezetten üdvözölte a szállítmányt, Schleswig-Holstein és Észak-Rajna-Vesztfália környezetvédelmi minisztere a legutolsó pillanatban megakadályozta azt. Mi lesz most így az anyaggal?

**Ludwig Ramacher:** Ez jó kérdés. Bármely alternatíva csak rosszabb lehet. Csak reménykedhetünk, hogy Ausztrália megközelítőleg hasonlóan környezetbarát megoldást talál egy másik országban. Ausztrália az Észak-Rajna-Vesztfália lakosságának megfelelő lélekszámával túl kisméretű ahhoz, hogy gazdaságosan üzemeltessen ekkora kapacitású üzemeket. A veszélyes hulladékok energianyerés céljából történő elégetésének tilalmát olyan országokban esetében,



amelyekben a hulladékégető művek felépítése gazdaságilag nem ésszerű, érdemes lenne új alapokra helyezve megvizsgálni.

**REMONDIS Aktuális:** Milyen hatása lenne a veszélyes hulladékok németországi importja általános tilalmának?

**Ludwig Ramacher:** A német üzemekben kezelt anyagok 20-25%-a származik jelenleg külföldről. Importtilalom esetében – amiről nincs szó – több üzem kényszerülne bezárásra. Ez valóban abszurd lenne: a világ legjobb üzemait kapcsolnák ki, hogy az anyagokat kevésbé környezetbarát módon más országokban ártalmatlanítsák. Emlékeztetnék ebben az összefüggésben az Elefántcsontpartnál tavaly történt környezeti katasztrófára – az emberiség és a környezet elleni ilyen bűnöket kell megakadályozni. És nem a veszélyes hulladékoknak a műszakilag legjobb üzemekben, a legszigorúbb környezetvédelmi előírások betartásával történő, biztonságos ártalmatlanítását.

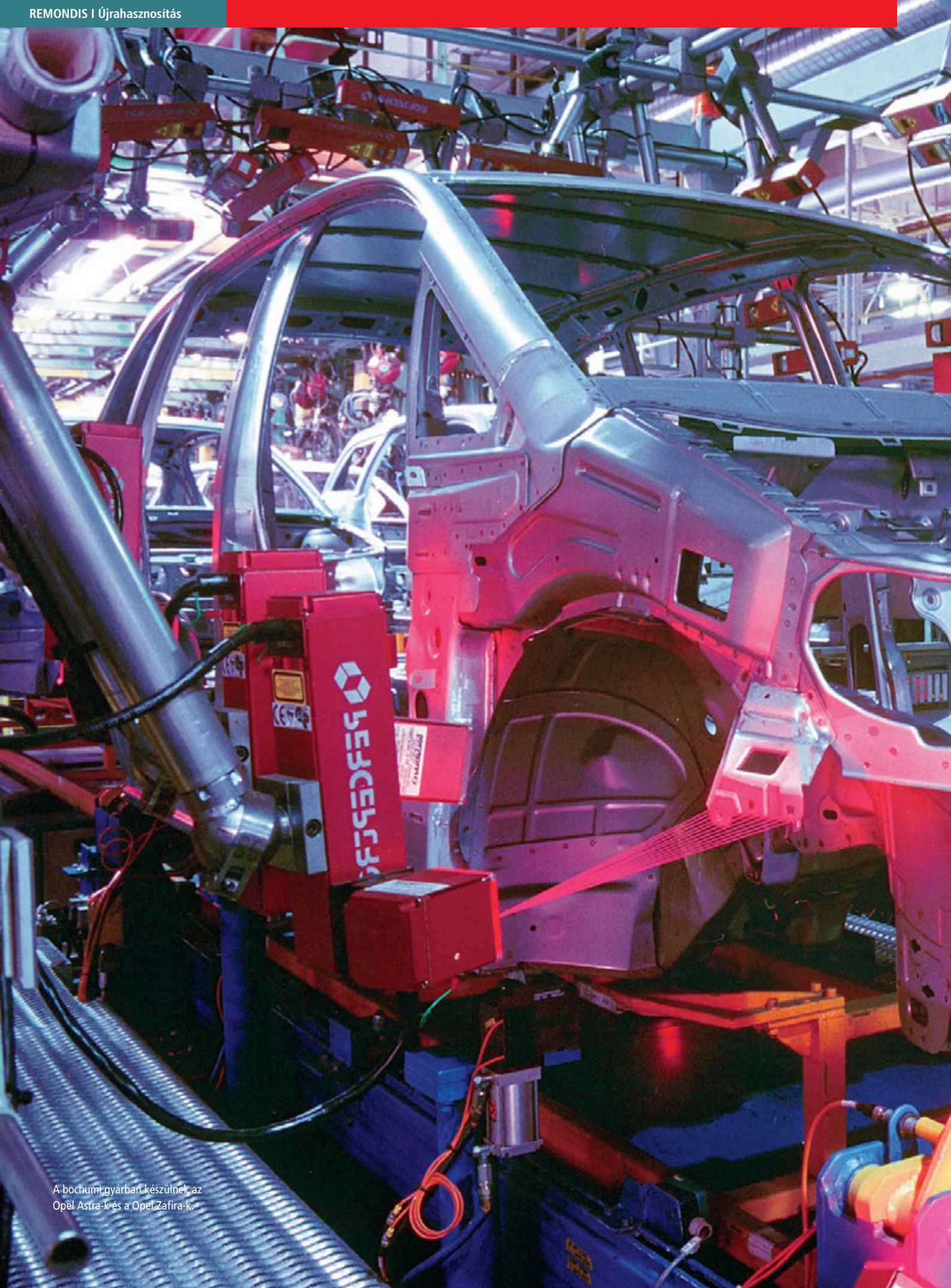
*Az interjút Katja Dartsch készítette.*

A REMONDIS három veszélyes hulladék-égető művet üzemeltet, összesen évi 124.000 tonna kapacitással.

### Veszélyes hulladékok importja és exportja

- A Bázeli Egyezmény értelmében a veszélyes hulladékokat elsősorban belföldön kell ártalmatlanítani, és az exportot a minimális mértékre szükséges korlátozni. A fejlődő országokba történő export alapvetően tiltott.
- Németország megfelelő kapacitásokkal rendelkezik a veszélyes hulladékok kezelésére: évi 16 millió tonna mértékben.
- Németországban évente majdnem 6 millió tonna veszélyes hulladék importjára és közel 1,1 millió tonna exportjára kerül sor.
- Németország – olyan műtrágyagyártó cégekkel, mint a Bayer és a BASF – a rovarirtó szerek legnagyobb exportőre.





A bochumi gyárban készülnek az Opel Astra-k és a Opel Zafira-k.





Az Opel a második legnagyobb német autógyártó rüsselsheimi, bochumi, kaiserslauteni és eisenachi telephelyekkel. A konszern mintegy 28.000 embert foglalkoztat.

Ipari szolgáltatások

## Az Opel REMONDIS-szal utazik

20 ÉVE SZOLGÁLTATUNK A BOCHUMI GYÁRBAN

**Reggelente dolgozók százai hajtanak be az Opel bochumi gyárába, akik nem is az Opel alkalmazottai. Ők más cégek dolgozói – szolgáltatóké, mint a REMONDIS.**

Bochumban gurul le a futószalagról az autógyártó Opel legkeresettebb modellje: az Astra. Az Opel Astra-t és az Opel Zafira-t Bochumban gyártják. Ezenkívül gyártanak itt még tengelyeket és váltókat is. Kereken 9.700 dolgozónak van a Ruhr mellett munkahelye. A gyártás során rengeteg hulladék keletkezik: fa, fém, iszapok és lakkok, oldószerek, papír. Majdnem 50 különböző frakció. Ezen hulladékok gyűjtéséért és feldolgozásáért a REMONDIS a felelős – immáron 20 éve.

1987 óta van a REMONDIS-nak saját irodája a gyártelepen. „Így mindig elérhetők vagyunk az ügyfél részére és szolgáltatásunk is jól illeszthető a futó termelési folyamatokba”, magyarázza Raphael Meschede, a REMONDIS-leányvállalat GSL ügyvezetője. A konszern oktatásain és szemináriumain ő is és kollégái is részt vesznek, így minden problémáról értesülnének időben, ha lenne. A térbeli közelség kifizetődik – például innováció formájában. Az Opel gyárterületen a REMONDIS integrált emelő-űritő szerkezettel ellátott préskonténereket fejlesztett ki, melyek nagyon beváltak és azóta már az egész vállalatnál ezeket használják.

A hulladékos feladatok ellátása mellett a REMONDIS Bochumban még további olyan szolgáltatásokat is végez, melyek mutatják, milyen sokoldalú és rugalmas a vállalat: a REMONDIS üzemelteti a kisalkatrészek festőüzemét. 22 dolgozó van ott beállítva. Ők alapozzák a sárvédőket, ajtókat, csomagtér ajtókat – mindösszesen 1.200 különböző karosszériaelemet. Ezek közt naponta 1.000 darab tűzfalat, a motortér és az utastér közti összekötő darabokat. Ellenkéntben a többi alkatrészsel, melyek a régió többi üzemébe kerülnek, a tűzfalakat a futó termeléshez gyártják. Meschede: „ha nem tudnánk időben a tűzfalakat rendelkezésre bocsátani, akkor leállna a termelés. „ A lakkozó üzem több emeletnyi helyet foglal el, csupán 11 medencében kell minden kis alkatrésznek elmerülnie, míg további felhasználásra kerülhetnek. Ezzel a REMONDIS integrált része a világviszonylatban legnagyobb autógyártó konszern, a General Motors autógyártásának – és nem csak Bochumban. *(dartsch)*

Termikus hasznosítás

## Ellenállni a nyomásnak

BIZTOSÍTVAN VAN A STASSFURTI HULLADÉKÉGETŐ KIHASZNÁLTSÁGA

**EVZA**

2007 végétől Stassfurtban évi 300.000 tonna települési hulladék válik energiává és gőzzé.

A Magdeburg melletti Stassfurtban egy új REMONDIS telephely létesül: egy termikus hulladékkezelő fogja a környékbeli ipart energiával ellátni. Az első próbatételt már ki is állta az új üzem: a víznyomáspróbát mindkét gőzke-mence 98,3 bar-os nyomáson sikeresen kiállta. „Jól tartjuk az időtervet. Már 2007 végén üzembe fog állni az égető”, mondja Bernd Fleschenberg, a REMONDIS – leányvállalat EVZA ügyvezetője. A jövőben évi 300.000 tonna háztartási hulladékot és kommunális jellegű ipari hulladékot fognak Stassfurt-ban termikusan hasznosítani. A kinyert energiából a szomszédos szódaüzem profitál, akinek a REMONDIS

75.000 megawattóra elektromos áramot és 360.000 megawattóra gőzt fog szolgáltatni. Az üzemnek, a piacon jellemző túlkínálat ellenére a kihasználtsága lekötésre került. A REMONDIS, Németország legnagyobb hulladékgazdálkodási vállalatoként át tudott csoportosítani mennyiségeket a stassfurti égetőbe más égetőkből és mechanikai-biológiai kezelő üzemekből. Ezen kívül még Braunschweig város környezetkímélő módon, síneken érkező háztartási hulladékát is itt fogja a REMONDIS hasznosítani. *(dartsch)*

Energiagazdálkodás

## Kitüntetett tüzelőanyag óvja a klímát

A REMONDIS MÁSODLAGOS TÜZELŐANYAGAINAK KIVÁLÓ MINŐSÉGÉÉRT TÖBB KITÜNTETÉST IS KAPOTT



Rengeteg erőmű és cementgyár használ környezet- és klímakímélő energiahordozóként másodlagos nyersanyagot, melyet energiadús hulladékból nyernek ki. Mivel a másodlagos tüzelőanyagok nagy része biogén komponensekből áll, mint fa, papír, és pamutanyag, ezért a klímakárosító gázok kibocsátása ezek felhasználásával sokkal kisebb mértékű, mint a fosszilis energiahordozók esetében. Az elmúlt évben Németországban kerekén 2,5 millió tonna másodlagos tü-

zelőanyag került felhasználásra. A REMONDIS éves szinten 350.000 tonna másodlagos tüzelőanyagot állít elő, s ezzel ekkora nagyságrendben járul hozzá a CO<sub>2</sub>-csökkentéshez. A BGS Másodlagos tüzelőanyag és fahulladék minősítő szervezet most a REMONDIS erfstatti és lüneni telephelyeit is és a REMONDIS-részesedéssel működő meschedei R.A.B.E céget is a RAL-GZ 727-es illetve a RAL-GZ 724-es minőségi plakettel tüntette ki. *(dartsch)*

Ipari szolgáltatások

## A MUEG tisztítja a kátrányt

SZLOVÉNIÁBAN A MUEG EGY SAVGYANTA-TAVAT TISZTÍT KI



Savgyanta az olajfinomítóban keletkezik a nyersolaj kénsavas eljárással történő feldolgozásakor. A szlovéniai Pesnica Dvor-ban a savgyantát – savkátránynak is nevezik – egy nagy természetes mélyedésben gyűjtötték. Ennek a mélyedésnek a kiürítésével és megtisztításával bízta meg a Petrol cég és a szlovén környezetvédelmi minisztérium a REMONDIS-részesedésű braunsbedrai MUEG GmbH-t

(Sachsen-Anhalt tartomány) és a Gorenje céget. 17.500 tonna savkátrány és kerek 7.000 tonna szennyezett talaj lesz kiemelve egy toronydaru segítségével és ártalmatlanításra vasúton Németországba kerül. A savkátrányból a MUEG egy tüzelőanyag keveréket fog előállítani, mely a Cottbus-ban lévő Schwarze Pumpe erőműbe kerül majd energiahordozóként felhasználásra. *(arndt)*





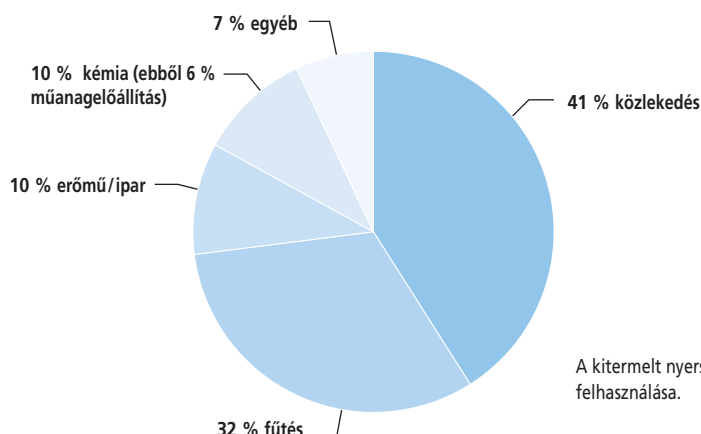
Műanyag hasznosítás

## A REMONDIS óvja a nyersanyagkészletet

NYERSOLAJ SPÓROLÁS MŰANYAG HULLADÉKOK GYŰJTÉSÉVEL ÉS HASZNOSÍTÁSÁVAL

A műanyagtermékek előállításához jókora mennyiségű ásványi olajra van szükség. Az ásványi olajtermelés kerek 6%-a jut a műanyaggyártásra. Ahhoz, hogy egy tonna etilént a műanyaggyártáshoz előállíthassunk, mintegy 3,7 tonna nyers benzine (nafta) van szükség és ezzel kb. 18,7 tonna ásványi olajat kell felhasználni. A műanyag-hulladékok újrahasznosításán keresztül így megvalósul az aktív nyersanyagvédelem. A REMONDIS éves szinten 109.000 tonna műanyag-hulladékot dolgoz fel és ebből 43.000 tonna granulátumot és darálékot állít elő. Ezzel egyben megközelítőleg 1,5 millió tonnányi ásványi olajat spórolunk meg.

(löderbusch)



A kitermelt nyersolaj felhasználása.

Fém hulladék hasznosítás

## A TSR növekszik Keleten

TÍZ SZÁZALÉKKAL EMELKEDETT A MENNYISÉG

Németország legnagyobb fémhulladék-hasznosító vállalata tovább növekszik: a TSR-csoport felvásárolta a keletnémet K & L Rohstoff und Recycling GmbH-t. A Szövetségi versenyhivatal már hozzá is járult a vételhez. A TSR-csoport, melyben a REMONDIS tavaly összesen szerzett 60%-os részesedést ezzel tovább erősítheti piaci pozícióját Sachsen és Thüringen tartományokban. A TSR-csoport egyébként is jó úton halad: az elmúlt mindössze 12 hónap alatt a cég a fémhulladék mennyiségét 10%-al, éves szinten 11 millió tonnára tudta növelni. A K & L Rohstoff und Recycling

1993-ban alakult „Kern und Lenhart” névvel és mintegy 50 dolgozót foglalkoztat. A cég acél, nem mágnesezhető fémhulladékot és öntödei hulladékot gyűjt és ollók, prések, kábelhámozók segítségével az újrahasznosításra készíti elő. Az anyag esztergályos üzemekből és öntödékből illetve privát háztartásokból származik. A feldolgozott nyersanyag felhasználói nagy acélgyárak és öntödék Németország keleti részéből. A K & L Rohstoff und Recycling 8 telephelyet üzemeltet Németországban és egyet a Cseh köztársaságban. (schreyer)





A REMONDIS jövőt ad a fiatalok kezébe.

Képzés

## A REMONDIS perspektívát kínál

TÖBB MINT 1.300 KÉPZÉSBEN RÉSZTVEVŐ A RHENUSNÁL, A SARIÁNÁL ÉS A REMONDISNÁL

Ilyen sokan még soha nem voltak: Jelenleg több mint 1.300 fiatal vesz részt a képzési programban a REMONDISNÁL és a testvérvállalatoknál a SARIÁNÁL és a Rhenusnál.

A német szövetségi környezetvédelmi miniszter Sigmar Gabriel jelenleg a környezetvédelem területén további képzési helyek teremtésére fekteti a hangsúlyt és életre kelti a „Környezet perspektívákat terem” elnevezésű képzésekre vonatkozó kezdeményezést. A Miniszter ezt így magyarázza: „Ebben az évben is hiány van a képzési helyekből Németországban. A másik oldalon viszont a múltban a környezetvédelem és a megújuló energiák területei nagyfokú növekedésről tettek tanúbizonyságot. A kezdeményezésünkkel ahhoz szeretnénk hozzájárulni, hogy ebben

a gazdasági dinamikában további képzési helyek jöjjenek létre.” A REMONDIS évek óta vállal utánpótlást és támogatja Gabrielt a kezdeményezésében. A Környezetvédelmi Miniszter júniusban a lüneni Lippewerk látogatása során, ilyen dicsérettel illette a vállalatot a Ruhr hírekben: „A REMONDIS egyike volt az első partnereinknek.”

Ezen a nyáron 400 fiatal nő és férfi kezdte meg szakmai pályafutását a cégcsoportnál. Ezzel a képzésben résztvevők száma az elmúlt évhez képest 42 százalékkal nőtt pontosan



## KÉPZÉSI HELYEK A REMONDISNÁL

### Kémiai-műszaki állások

Kémialaboráns

Vegyész

### Autószerelői állások

Gépjárműszerviz munkatárs

Tervezőmechanikus

Gépjárműelektronikus a haszongépjárművek területén

### Környezetmérnöki állások

Szennyvízgyártó szakember

Hulladékgyártó szakember

Csatornázási szakember

### Kereskedelmi állások

Üzemgazdász

Értékesítő

Nagy- és külkereskedő

Iparkereskedő

Telemarketinges értékesítő

Ipari gépjármű értékesítő

Logisztikai értékesítő

Közlekedéstechnikai értékesítő

### Utazásértékesítő

Telemarketinges munkatárs

Szállítványozási értékesítő

### Informatikai állások

Diplomás informatikus

Szakinformatikus

Informatikai értékesítő

IT-rendszer értékesítő

### Elektronikai terület állásai

Elektronikai szakember az automatizálás területére

Elektronikus az üzemtechnika területére

Energia- és épületgépészeti elektronikus

### Ipari fémmegmunkáló állások

Felszerelési technikus

Üzemtechnikai ipari műszerész

Tervezőmechanikus

Műszaki-elektronikai munkatárs

Gép- és üzemvezető

Lakatos

### Kézműves és logisztikai állások

Gépjárművezető

Mezőgazdasági szakember

Kikötőlogisztikai szakember

Raktározási szakember

Raktárgazdálkodási szakember

Vízgyártó szakember

Kertész

Kereskedelmi csomagoló

Logisztikai asszisztens

Logisztikus

Burkoló

Útépitő

Útépitési szakember

Műanyag és kaucsuktechnikai rendszermechanikus

Méréstechnikus

1.304-re. „A jól képzett, elkötelezett utánpótlási munkaerő iránti igényünk nő – és ehhez a képzési programunkkal megteesszük a legtöbbet, ami tőlünk telik, hogy az alapok meglegyenek egy jól képzett munkatárs kiképzéséhez”, mondja Andreas Oellerich, a REMONDIS humán erőforrás osztályának vezetője. 47 különböző munkakörben történik a képzés – az ipari értékesítőtől, a tervezőmechanikuson és a gépjárművezetőn át a földmérőig és a kémiai laboránsig (lásd a táblázatban).

A képzési helyek keresettek a REMONDISNÁL, mint nemzetközileg piacvezetőként működő víz- és hulladékgyártó vállalatnál. Néhány képzésben résztvevő még lakóhelyet is változtat emiatt. Úgy, mint Peter Enke, aki a vállalat központjában végzi a képzéssel egybekötött tanulmányait: „Ahhoz, hogy a REMONDIS képzési programjában részt tudjak venni Berlinből Lünenbe költöztem. Amit itt tanulok, az egy csomó lehetőséget nyit meg előttem a későbbiekben.”

A tény, hogy sok egykori képzésben résztvevő a későbbiekben vezető pozíciót ért el a REMONDISNÁL, mutatja, mennyire igaz van Peter Enkének. Klaus Rohmann például egyike a REMONDIS képzési programjában részt vettek közül, aki ma a controlling részleg vezetője. Aki a következőket mondja: „Az elejétől kezdve megigézett, hogy a REMONDISNÁL ennyi fiatal kapja meg a lehetőséget, hogy felelősséget vállaljon és személyesen részt vegyen a vállalat fejlődésében.” Michaela Koch bármikor megismételné a képzési programot a REMONDISNÁL: „A REMONDIS egy fejlődő családi vállalkozás. Aki elkötelezett és jó munkát végez, az előtt minden ajtó nyitva áll.” Az ő karrierje egy nyári munkával kezdődött. Ma a PROVERO GmbH belföldi értékesítési vezetője, aki az engedélyeztetési menedzserként felel. Visszatekintve a következőket mondja: „A képzés alatt nagyon tetszett, hogy kész feladatokat kaptunk, melyekre építő megoldást kellett találnunk. Így tanul meg az ember gyorsan, önállóan és saját felelősségvállalással dolgozni.” *(dartsch)*

A képzési helyek száma a SARIA-nál, a Rhenus-nál és a REMONDIS-nál 2007-ben 42 százalékkal nőtt.

Telephelyek portréja

# Hólánccal a járatra

## A NORDHARZI REMONDIS TELEPHELY

**Az év több, mint 200 napján köd uralkodik a Brocken hegyen. A többi napon az Abfallwirtschaft Nordharz GmbH dolgozóinak csodálatos kilátása nyílik munkahelyükről Északnémetország legmagasabb csúcsára.**

**ABFALLWIRTSCHAFT**  
Nordharz

Az Abfallwirtschaft Nordharz GmbH egy REMONDIS többséggel működő, július óta a Harz körjegyzőséghez tartozó Wernigerode körjegyzőséggel közösen létrehozott társaság, mely az egész körjegyzőség területén működik és egy-egy telephelyet is működtet Wernigerode-ban, HALberstadt-ban és Quedlinburgban. 250.000 lakos és számos ipari üzem ügyfele az Abfallwirtschaft Nordharz-nak, többek közt például a Hasseröder sörgyár vagy a harz-i keskeny nyomtávú vasúttársaság.

Az 1989-es fordulatot követően Wernigerode körjegyzősége elkezdett egy olyan privát partner bevonásának a felkutatását, aki egy modern hulladékgyártás felépítését elvégzi. A választás a REMONDIS-ra esett; a tárgyalásokat személyesen Norbert Rethmann, a cégalapítónak a fia

„jól tudván, hogy a modern hulladékgyártás nem csak a hulladékok begyűjtéséről és a depónián történő lerakásáról szól majd, kezdtünk el 1990-ben erős és tapasztalt partnert keresni. A REMONDIS megkapta a lehetőséget – és ez jövőbe mutatóként hatott a jelenlegi Harz jegyzőségre.”

Dr. Michael Emrich, Harz jegyzőség tanácsosa és az Abfallwirtschaft Nordharz GmbH felügyelő bizottságának az elnöke

vezette, aki ma a RETHMANN AG & Co. KG felügyelő bizottságának elnöke. „Ő azt mondta nekünk, hogy az Abfallwirtschaft Nordharz sokkal produktívabban tudna működni, s hogy nem kellne még munkahelyet sem leépítenünk.”, emlékezik vissza a cég ügyvezetője, Gabriele Rohr. „És így is lett. Lépésről lépésre növekedtünk és munkatársaink számát folyamatosan növelni tudtuk, a 85-ről a mai 145-re.” Megépítésre került egy haszonanyag válogató, továbbá egy építési törmelék feldolgozó és fahulladék feldolgozó is. A körjegyzőség 3 lerakójából kettő áll jelenleg rekultiváció alatt. Az üzem saját járműparkja 55 járműből áll, melyek mindegyike biodízzel jár. Van köztük egy különösen kicsi hulladékgyűjtő jármű is, mely már 100 kuka beürítése után tele van. „Nekünk szükségünk van erre a kis kukás autóra, hogy a történelmi városrészek olyan szűk utcáiba is bejuthassunk, mint amilyenek a világörökség városában Quedlinburg-ban is vannak”, mondja Gabriele Rohr. Mint az összes többi jármű, a kis kukás autó is a hideg évszakokban magával kell vigye a hólánccot. Mivel az időjárás viszonyok a Brocken közelében nem alábecsülendők, csak a Brockenen az évnek 100 napján uralkodik a hó. (dartsch)



Az Abfallwirtschaft Nordharz GmbH járműparkja. Minden jármű biodízzel tankol.





„Ártalmatlanítani – de biztonsággal.”  
E mottó alatt mutatták be a lüneri központban augusztus közepén az új média-csomag a hulladékgazdálkodási dolgozók továbbképzéséhez.



▲ A Szövetségi Környezetvédelmi Miniszter Sigmar Gabriel (2. balról) és BMU-osztályvezető Dr. Helge Wendeburg (jobb szélső) meglátogatják a REMONDIS igazgatóságának tagjával Egbert Töllével (bal szélső) és a REMONDIS felügyelő bizottságának elnökével, Dr. Hermann Niehues-szal a Lippewerket.



◀ Jürgen Rüttgers Észak-Rajna-Westfália Miniszterelnöke (második balról) a REMONDIS Region West projektvezetőjével Antonius von Hebel-lel (balról), Gerhard Weber-rel, a Gerry Weber International AG igazgatósági elnökével és Hanns Vornholt-tal, a REMONDIS Region West ügyvezetőjével a CDU Jövő Napja rendezvényén.



◀ Roland Ruscheweyh, a REMONDIS Aqua ügyvezetője a lengyel Toszek városban létrehozott PPP-társaság ünnepélyes beindításakor.

▲ Az EVZA „Kazánvízének” tesztelése tradicionális formában Stassfurtban (balról): Dr. Klaus Horch, a CES-TEC ügyvezetője, Ulrich Haake és Bernd Fleschenberg, az EVZA ügyvezetői.



▲ Norbert Rethmann, a RETHMANN AG & Co. KG felügyelő bizottságának elnöke beszélget a Béke Nobel-díjas Lech Walesával, Lengyelország egykori Elnökével.

Észak-Rajna-Westfália környezetvédelmi minisztere, Uhlenberg úr (balról) az Észak-Rajna-Westfália tartomány Hatékonysági Ügynökségének egyik rendezvényén a REMONDIS standján tájékozódott az ipari vízellátás területén szokásos szerződés-mo-  
dellekről Lars Meierling-nél, a REMONDIS Aqua gazdasági vezetőjénél.



▲ Tiszta vizet mindenkinek: Tettau-ban ünneplik az új vízművet.



▲ Szerződés aláírása Zaporozsjében, Ukrajna.







## Élje át a fehér csodát!

> Újrahasznosítás | Termelés

Egészséges otthoni klíma és extrém fedőképesség jó áron. Profesionális CasuBlanca diszperziós festékek a REMONDIS-tól egyedülálló ökológiai összetétellel a kellemes otthoni környezet érdekében. A CasuBlanca festékek kiváló tulajdonságait a szintén a REMONDIS által fejlesztett és előállított casul fehér pigmentből nyerik. Előnyök, melyeket nem hagyhat figyelmen kívül:

Különösen gazdaságos: akár matt, vagy fényes, extrém fedőképesség és kiadósság jellemzi, akár 80m<sup>2</sup>-re is elegendő 10-literes dobozonként

- Szagtalan – festés közben és száradás után egyaránt
- Egészséges otthon az ökológiai összetételnek köszönhetően: biocidok, konzerváló- és puhító anyagok nélkül
- CasuBlanca, az egyedülálló kellemes hatású festékek ISEGA élelmiszer származási tanúsítvánnyal

Szeretne többet megtudni? A Casul még többet tud. Kérdezzen a papír- és építőipari termékeink iránt is. Szívesen küldünk Önnek további információkat. Csak egy hívás, és szakembereink rendelkezésére állnak!

